

SHARP®

28LF-94EC 32LF-94EC

COLOUR TELEVISION
OPERATION MANUAL

INSTRUKCJA OBSŁUGI
TELEWIZORA KOLOROWEGO

SZÍNES TELEVÍZIÓKÉSZÜLÉK
KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

NÁVOD K POU ÍTÍ
BAREVNÉ TELEVIZE

FAREBNÝ TELEVÍZNY PRIJÍMAČ
PREVÁDZKOVÁ PRÍRUČKA

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ЦВЕТНОГО ТЕЛЕВИЗОРА

CARTE TEHNICĂ PENTRU
TELEVIZOR ÎN CULORI



Please read this operation manual carefully
before using the colour television.

Prosimy uważnie przeczytać ten podręcznik
obsługi przed rozpoczęciem korzystania
z telewizora.

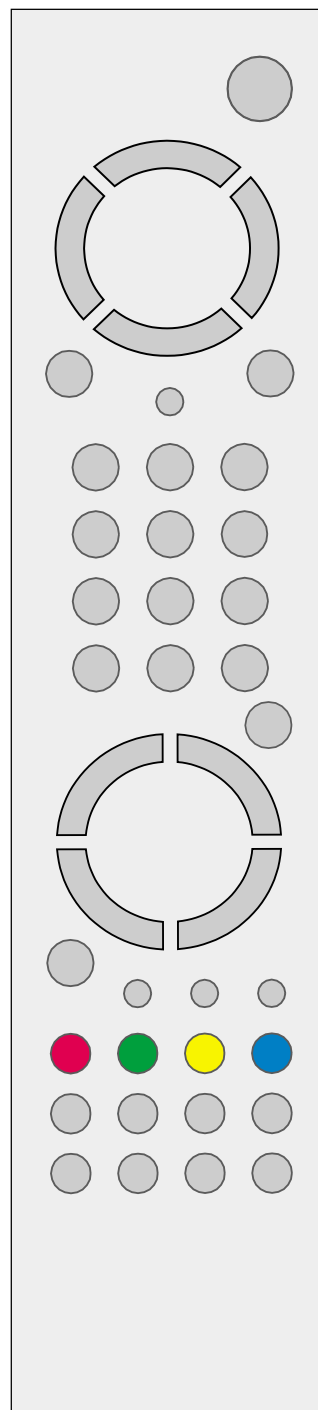
Gondosan olvassa el a Használati útmutatót,
mielőtt használná a színes televíziót.

Prosíme přečtěte si pozorně tento návod
k pou ítí před pou ítím barevné televize.

Pred pou ítím si pozorne
prečítajte túto príručku.

Просьба внимательно ознакомиться
с настоящим Руководством перед
включением телевизора .

Consultati acest manual înainte de a utiliza
televizorul color.



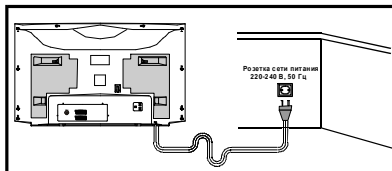
Содержание

Меры предосторожности	133	Телетекст	147
Поставляемые принадлежности	135	Работа с телетекстом	147
Кнопки пульта дистанционного управления .	136	Выбор страницы телетекста	147
Кнопки на передней панели	137	Выбор страницы указателя	147
Подсоединение наружной антенны	137	Выбор телетекста из телепрограммы	147
Подготовка	138	Поиск страницы во время просмотра телепрограммы	147
Функции	138	Выбор текста двойной высоты	147
Прежде чем включить телевизор	138	Просмотр "скрытой" информации	147
Подключение к источнику электропитания	138	Остановка автоматической смены страниц	147
Подсоединение наружной антенны	138	Разделение экрана	147
Как подсоединять внешнее оборудование	138	Выбор подраздела страницы	147
Установка батареек в пульт дистанционного	138	Fastext (Быстрый поиск страницы телетекста)	148
управления	138	Выход из телетекста	148
Включение/выключение телевизора	139	Подсоединение внешнего оборудования	148
Включение телевизора	139	Через евроразъем	148
Выключение телевизора	139	Режим RGB	148
Начальные настройки	139	Режим S-VHS EXT2	148
Работа с кнопками на телевизоре	139	Через гнездо ANT (антенна)	148
Работа с пультом дистанционного управления	140	Через разъемы RCA	148
Система меню	140	Телевизор и видеомагнитофон (BM)	148
Меню Звук	140	Воспроизведение в стандарте NTSC	148
Меню Изображение	141	Функция копирования	148
Меню Свойства	143	Подключение к входу S-VHS	148
Меню Установка	144	Подсоединение головных телефонов	148
Другие функции	146	Подсоединение внешнего оборудования	149
Информация, отображаемая на экране	146	Типичные подсоединения	150
Отключение звука	146	Типичные подсоединения (продолжение) ..	151
Режимы звука	146	Типичные подсоединения (продолжение) ..	152
Формат экрана	146	Типичные подсоединения (продолжение) ..	153
Индикатор таймера отсутствия сигнала	146	Типичные подсоединения (продолжение) ..	154
Неподвижное изображение	146	Евро-SCART (21 контакт) и аудио/видео ..	155
Отображение времени	146	(21 контакт)	155
Возврат к предыдущему настроенному каналу (S) ..	146	Устранение неисправностей	156
Двузначный номер (- / - -)	146	Технические характеристики	157
Режимы AV	147		

Меры предосторожности

Это оборудование отвечает требованиям Директив 89/336/ЕЕС, 92/31/ЕЕС и 73/23/ЕЕС в соответствии с поправкой 93/68/ЕЕС.

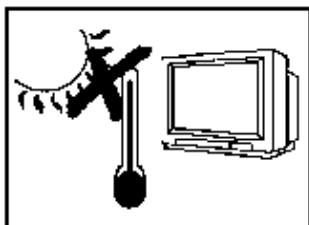
Этот телевизионный приемник следует подключать только к сетевой розетке переменного тока **220-240 В, 50 Гц**. Убедитесь в том, что выбранное напряжение соответствует указанному.



Во избежание возгорания или поражения электрическим током не используйте телевизор в очень влажных местах.

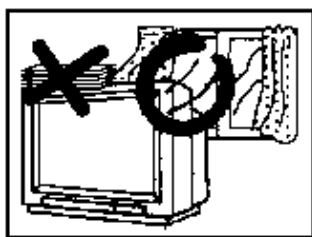


Не допускайте попадания на аппарат прямых солнечных лучей и не устанавливайте его рядом с источниками тепла, поскольку высокие температуры могут повредить корпус, ЭЛТ или другие электронные компоненты.



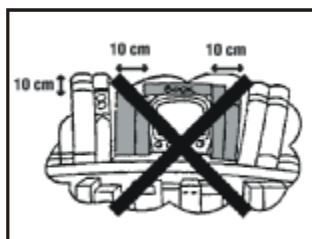
Не закрывайте вентиляционные прорези газетами, скатертями, шторами и т.п.

Не закрывайте вентиляционные отверстия на задней панели телевизора - это может вызвать возгорание и другие серьезные проблемы. Оставьте свободное место рядом с телевизором для обеспечения хорошей вентиляции.



Для обеспечения надлежащей вентиляции телевизора необходимо не менее 10 см свободного места вокруг него.

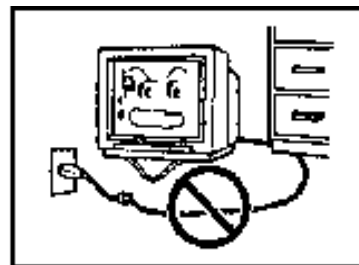
Не устанавливайте телевизор в ограниченном пространстве (например, в книжной полке или во встроенном шкафу).



Телевизионное оборудование и комбинированную стойку следует передвигать с осторожностью. При резких остановках, толчках или при перемещении по неровной поверхности оборудование и комбинированная стойка могут опрокинуться.

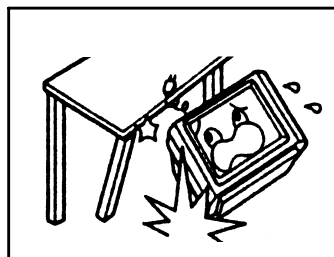


Во избежание поражения электрическим током не сгибайте и не перекручивайте сетевой шнур и не ставьте на него тяжелые предметы. Не ставьте телевизор на сетевой шнур. При повреждении сетевого шнура немедленно вытащите его из розетки и обратитесь в к вашему дилеру.



Не ставьте телевизор и телевизионное оборудование на неустойчивые тележки, стойки или столы. Падение может вызвать серьезные повреждения телевизора. Кроме того, травму может получить ребенок или взрослый.

Используйте только тележки и стойки, рекомендованные изготовителем или поставляемые с телевизором.



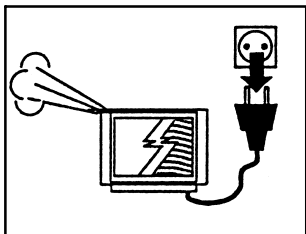
Ни в коем случае не снимайте заднюю панель корпуса, так как телевизор находится под высоким напряжением.

Обратитесь в сервис-центр.

При замене деталей телевизора убедитесь в том, что телемастер устанавливает детали, рекомендованные изготовителем или имеющие аналогичные технические характеристики. Установка несоответствующих деталей может привести к возгоранию, поражению электрическим током и т.д.



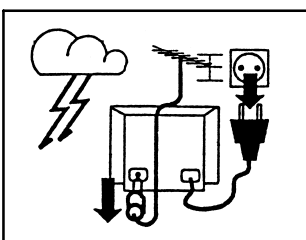
Если телевизор начинает издавать необычные звуки или появляется дым и странный запах, немедленно вытащите сетевой шнур из стенной сетевой розетки, а затем обратитесь в сервис-центр.



Во время грозы отключайте телевизор от сети электропитания и отсоединяйте кабели антенны.

Даже если телевизор выключен, он может быть поврежден электрическим разрядом через электропроводку и/или кабель антенны.

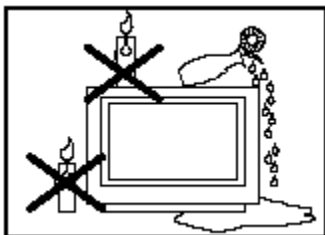
Уходя из дома, не оставляйте телевизор работающим или в режиме ожидания.



Во избежание поражения электрическим током или возгорания не допускайте попадания на телевизор водяных брызг, не вставляйте в телевизор никакие предметы, старайтесь не пролить внутрь никакие жидкости.

Во избежание возгорания ни в коем случае не ставьте на телевизор или рядом с ним свечи и другие осветители с открытым пламенем.

Если в телевизор попал какой-то предмет или жидкость, отсоедините телевизор от сетевой розетки и обратитесь в сервис-центр.

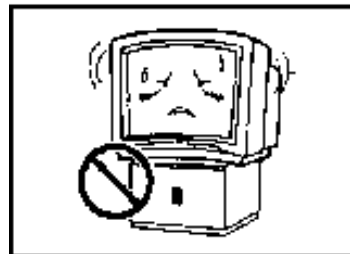


Если телевизор монтируется на стене или полке, следуйте инструкциям изготовителя и используйте монтажный комплект, рекомендованный изготовителем.



Ставьте телевизор на ровную стойку, стол или другую поверхность, размеры которой превосходят размеры основания телевизора.

Установка телевизора на неровную стойку, стол или другую поверхность, размеры которой меньше основания телевизора, могут привести к деформации корпуса. Ничего не кладите и не вставляйте между основанием телевизора и поверхностью стойки, стола и т.д.

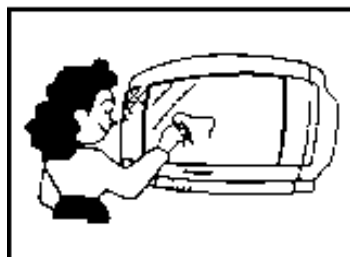


На кинескоп телевизора нанесено специальное покрытие. Не стучите по лицевой поверхности кинескопа, не трите ее острыми или твердыми предметами, так как этим можно повредить покрытие.

Во избежание повреждения поверхности экрана телевизора удаляйте отпечатки пальцев только мягкой тканью, смоченной

стеклоочистителем. Не пользуйтесь абразивными очистителями.

Не пользуйтесь растворителями, бензином или другими сильными химическими очистителями.



Внимание!

Любое вмешательство вопреки инструкциям, в частности, любое изменение высоковольтной части или замена лучевой трубки может повлечь увеличение концентрации рентгеновского излучения. В отношении телевизора, измененного подобным образом, лицензия не имеет силы, а его использование запрещено.

Инструкции по ликвидации отходов:

Упаковка и упаковочные материалы подлежат переработке. Упаковочные материалы (например, пластиковые пакеты) должны храниться в недоступном для детей месте. Батарейки, даже не содержащие тяжелые металлы, нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Всегда утилизируйте использованные батарейки, не нанося ущерба окружающей среде. Выясните правовые нормы, применяемые в вашей стране.

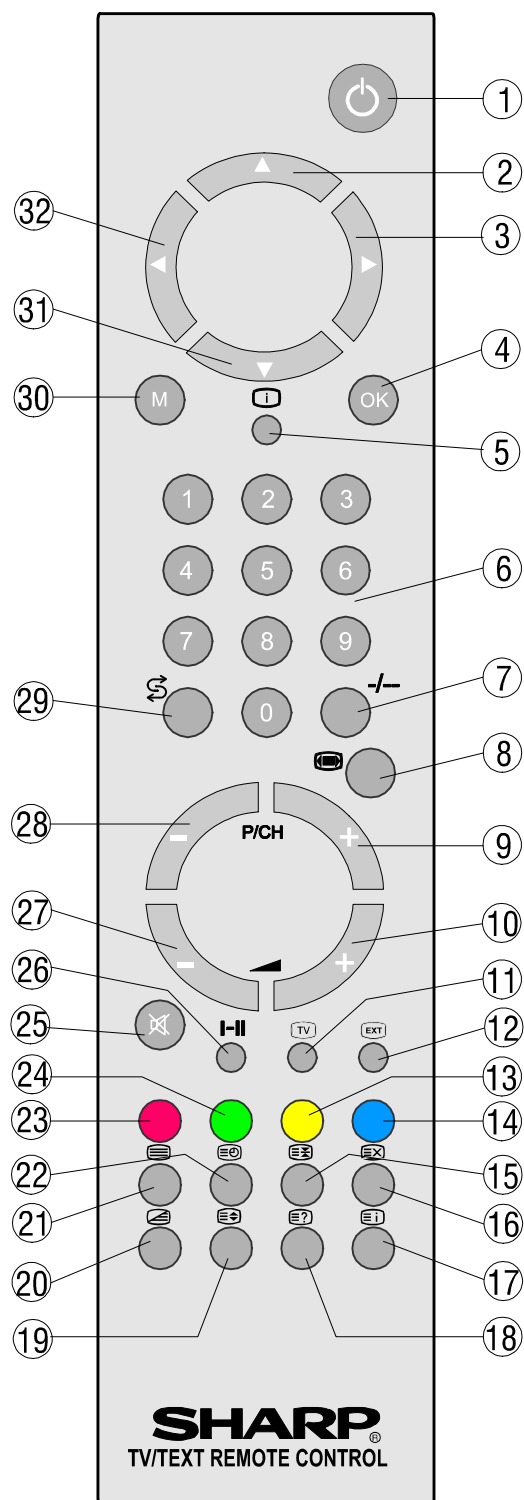
ОСТОРОЖНО По соображениям охраны окружающей среды и безопасности не рекомендуется оставлять телевизор в режиме ожидания, когда он не используется. Выключайте его с помощью сетевого выключателя. Если вы предполагаете долгое время отсутствовать дома, имеет смысл отключить телевизор от сетевой розетки.

Поставляемые принадлежности



Кнопки пульта дистанционного управления

- ① = Режим ожидания
- ② = Курсор вверх
- ③ = Курсор вправо
- ④ **OK** = Сохранение / Неподвижное изображение
- ⑤ = Информация (Таблица программ)
- ⑥ **0 - 9** = Прямой выбор программ
- ⑦ **- / - -** = Двухзначный номер программы
- ⑧ = Кнопка Формат экрана
- ⑨ **P/CH+** = Следующая программа
- ⑩ = Увеличение громкости
- ⑪ = ТВ/Выход из меню
- ⑫ **EXT** = Кнопка EXT (**EXT-1, EXT-2, S-VHS, S-VHS EXT2** или **ПЕРЕД. -AV**)
- ⑬ **Желтая** = Меню Функция
- ⑭ **Синяя** = Меню Installation (Установка)
- ⑮ = Удержание
- ⑯ = Обновление
- ⑰ = Страница указателя
- ⑱ = Открытие
- ⑲ = Расширение
- ⑳ = Микширование
- ㉑ = Телетекст
- ㉒ = Время
- ㉓ **Красная** = Меню Sound (Звук)
- ㉔ **Зеленая** = Меню Изображение
- ㉕ = Выключение звука
- ㉖ **I-II** = Моно/стерео - Двойной I-II
- ㉗ = Уменьшение громкости
- ㉘ **- P/CH** = Предыдущая программа
- ㉙ = Кнопка возврата к начальным установкам
- ㉚ **M** = Меню
- ㉛ = Курсор вниз
- ㉜ = Курсор влево



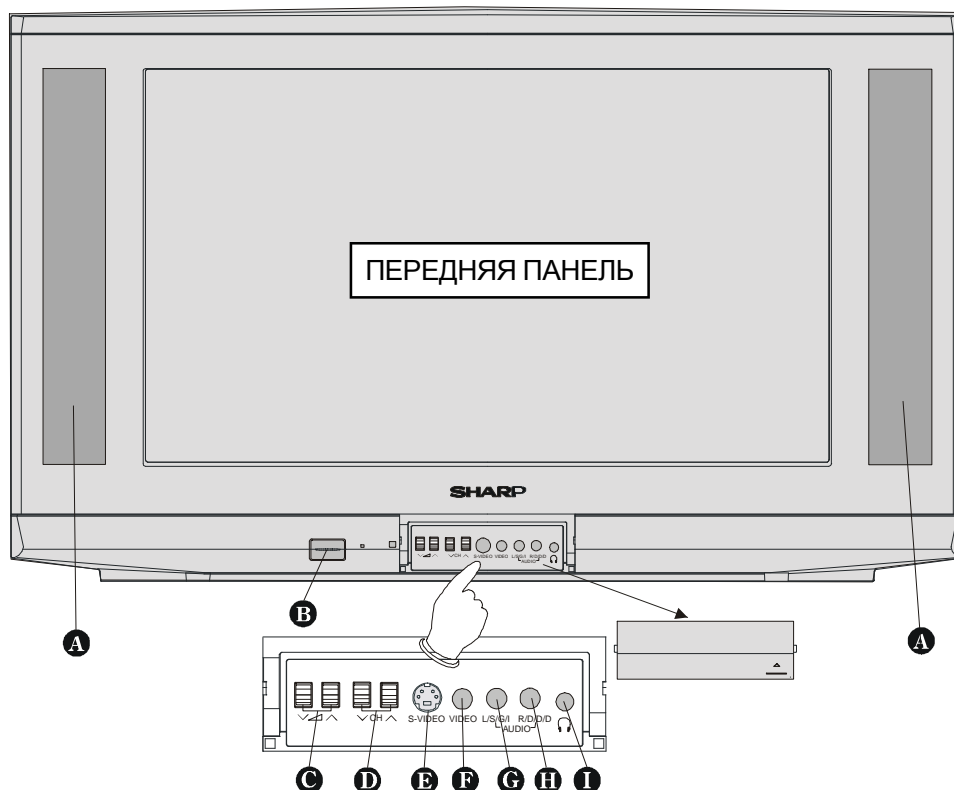
ОСТОРОЖНО

ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРОТОКОМ

Изображение молнии со стрелой внутри равностороннего треугольника предупреждает о наличии в корпусе телевизора незаземленных цепей, находящихся под опасным напряжением, что повышает риск поражения электрическим током.

Знак восклицания внутри равностороннего треугольника предупреждает о наличии важных инструкций по эксплуатации и обслуживанию в буклете, поставляемом с устройством.

Кнопки на передней панели



A Громкоговорители (левый + правый)

B ① = Включение/выключение электропитания

C $\nabla \blacktriangle$ = Громкость -/+

D ∇ CH \blacktriangle = Программа -/+

E S-VIDEO

F ВИДЕО

G AUDIO L (L/S/G/I) = Левый звуковой канал

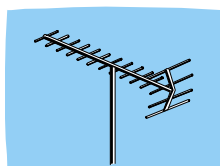
H AUDIO R (R/D/D/D) = Правый звуковой канал

I earr icon = Головные телефоны, диам. 3,6 мм

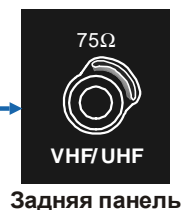
Подсоединение наружной антенны

Подключение внешней антенны

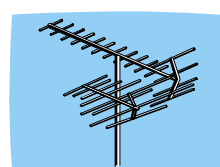
МВ-антенна
МЕТОД 1



Круглый коаксиальный кабель, 75 Ом

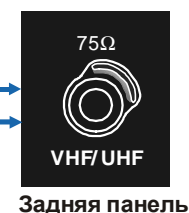


МВ/ДМВ-антенна
МЕТОД 2



Плоский дву жильный кабель, 75 Ом

Круглый коаксиальный кабель, 75 Ом



Подготовка

Поставьте телевизор на устойчивую поверхность.

Для обеспечения вентиляции оставьте не менее 10 см свободного места вокруг телевизора. Во избежание повреждения телевизора и возникновения опасных ситуаций не кладите на него никакие предметы.

“Используйте это устройство в условиях тропического и умеренного климата.”

Функции

- Цветной телевизор с пультом дистанционного управления
- 100 предварительных установок для диапазонов UHF/VHF и каналов кабельного телевидения
- Совместимость с каналами кабельного телевидения
- Управление функциями с помощью меню
- 2 евроразъема
- Передние разъемы AV
- Передний разъем S-VHS
- Немецкий стандарт стереозвучания + стандарт Nicam
- Полнофункциональный телетекст (Fastext)
- Прямой выбор каналов
- Настройка APS (системы автоматического программирования)
- Возможность ввода названий программ
- Настройка в режиме автоматического поиска
- Таймер автоотключения
- Блокировка от детей
- Включение синего фона при отсутствии видеосигналов
- Автоматическое отключение звука при отсутствии видеосигналов
- Автоматическое отключение через 5 минут при отсутствии сигнала
- WSS (декодирование широкоэкранный сигнала)
- Воспроизведение в системе NTSC
- Головные телефоны
- Разделение экрана (изображение и текст)
- CTI (Color Transient Improvement - улучшение цветовых переходов)
- Автоматическое определение видеомаягнитофона
- Простой 100 Гц.

Прежде чем включить телевизор

Подключение к источнику электропитания

Важная информация Телевизор предназначен для работы от сети переменного тока **220-240 В, 50 Гц**.

- После распаковки телевизора, прежде чем подключать его к сети электропитания, подождите, пока он не нагреется (остынет) до комнатной температуры, прежде чем подключать его к сети электропитания.

Подсоединение наружной антенны

- Подсоедините штекер наружной антенны к входному гнезду антенны, расположенному на задней панели телевизора.

Как подсоединять внешнее оборудование

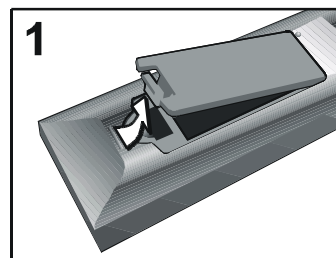
См. раздел “Подсоединение внешнего оборудования” на стр. 149.

- См. также руководства по эксплуатации, поставляемые с внешними устройствами.

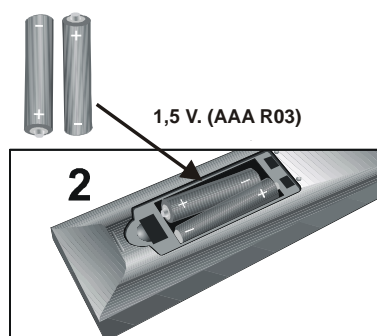
Установка батареек в пульт дистанционного управления

Перед первым включением телевизора установите поставляемые батарейки с сухими элементами в пульт дистанционного управления.

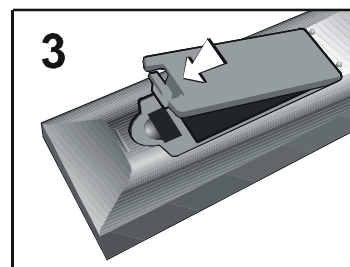
1. Ногтем большого пальца оттяните защелку в направлении стрелки и снимите крышку отсека батареек.



2. Вставьте две батарейки 1,5 В (типа **R03 AAA**). Вставляйте батарейки так, чтобы их контакты **+/-** совпадали с метками **+/-** внутри отсека.



3. Установите на место крышку отсека батареек.



Примечания.

- Удаляйте батарейки, если они разрядились, или если устройство не использовалось долгое время.
- Не устанавливайте одновременно старые и новые батарейки.
- Неверная установка батареек может привести к повреждению пульта дистанционного управления.

Включение/выключение телевизора

Телевизором можно управлять как с помощью пульта дистанционного управления, так и используя кнопки на телевизоре.

Включение телевизора

Телевизор можно включить за две операции.

1- Нажмите кнопку включения питания, расположенную на передней панели телевизора. Телевизор переключается в режим ожидания, и загорается **КРАСНЫЙ ИНДИКАТОР**, расположенный в нижней части телевизора

2- Чтобы включить телевизор, из режима ожидания:

Нажмите цифровую кнопку или кнопку режима ожидания на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать номер программы;

или

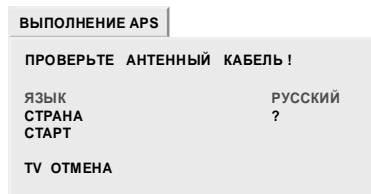
Нажмите кнопку включения питания и кнопку **“P/CH+”** или **“-P/CH”** на телевизоре или на пульте дистанционного управления, соответственно. Телевизор включится, и цвет индикатора изменится с **КРАСНОГО** на **ЗЕЛЕНый**.

Выключение телевизора

- Нажмите кнопку режима ожидания на пульте дистанционного управления для переключения телевизора в режим ожидания. Цвет индикатора изменится с **ЗЕЛЕНОГО** на **КРАСНЫЙ**, или
- нажмите кнопку включения питания на передней панели телевизора.

Начальные настройки

При первом включении телевизора появится сообщение **“ПРОВЕРЬТЕ АНТЕННЫЙ КАБЕЛЬ !”** (PLEASE CHECK ANTENNA CABLE!).



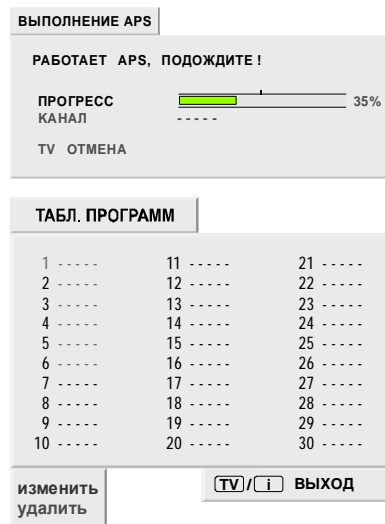
Примечание Если видеоманитофон подсоединен к телевизору через вход антенны (гнездо ANT), для автоматической настройки канала видеоманитфона необходимо установить видеоманитофон в режим воспроизведения до запуска APS. (Используйте видеокассету PAL / SECAM).

- 1- Выберите пункт **ЯЗЫК (LANGUAGE)** кнопкой **“Δ”** или **“▽”** и нажмите кнопку **“◁”** или **“▷”** для выбора меню языка.
- 2- Выберите **СТРАНА (COUNTRY)** кнопкой **“Δ”** или **“▽”** и нажимайте кнопку **“◁”** или **“▷”** для выбора страны.

3- Выберите **СТАРТ (START)** с помощью кнопки **“Δ”** или **“▽”**, затем нажмите кнопку **“▷”** для запуска системы **APS**.

APS (Система автоматического программирования) автоматически назначает принимаемым каналам номера телепрограмм. Во время работы **APS** отображается сообщение **“РАБОТАЕТ APS, ПОДОЖДИТЕ !”**. По окончании работы системы **APS** появляется **“ТАБЛ. ПРОГРАММ”**.

Чтобы отменить работу системы **APS**, нажмите кнопку **“TV”**.



Перемещая курсор в четырех направлениях, можно выбрать 30 программ на одной странице. Прокручивая страницы вверх и вниз с помощью кнопок навигации, можно выбрать все программы.

При перемещении курсора программы выбираются автоматически.

Номер программы может быть от 1 до 99. Название программы представляет собой строку из 5 символов. После автоматического сохранения названия программ принимают следующий вид:

- Поиск канала **“C-01”** или **“S-01”** (диапазон и номер канала) или имя настроенного канала, если определено.

изменить:

Эта функция используется для изменения ячеек программ в таблице программ. Выберите программу, которую необходимо переместить, и нажмите **СИНИЮЮ** кнопку. Выбранная программа будет выделена цветом. Переместите курсор в нужную ячейку программы и снова нажмите **СИНИЮЮ** кнопку.

удалить:

Выберите программу, которую необходимо удалить, и нажмите **КРАСНУЮ** кнопку. Программа будет удалена из таблицы программ без предупреждения.

- Строка **“удаление”** станет зеленой, а выбранный канал удаляется из таблицы программ.
- Нажмите кнопку **“i”** или **“TV”** для выхода из таблицы программ.

Работа с кнопками на телевизоре

С помощью кнопок на передней панели телевизора можно настраивать громкость и выбирать программы.

Настройка громкости

- Нажмите кнопку "**▼**", чтобы уменьшить громкость, или кнопку "**▲**", чтобы увеличить громкость. На экране при этом отобразится регулятор уровня громкости.

Выбор программы

- Нажмите кнопку "**CH▲**", чтобы выбрать следующую программу, или кнопку "**▼CH**", чтобы выбрать предыдущую.

Работа с пультом дистанционного управления

С помощью пульта дистанционного управления можно управлять всеми функциями этой модели телевизора. Функции будут описаны в соответствии с системой меню вашего телевизора.

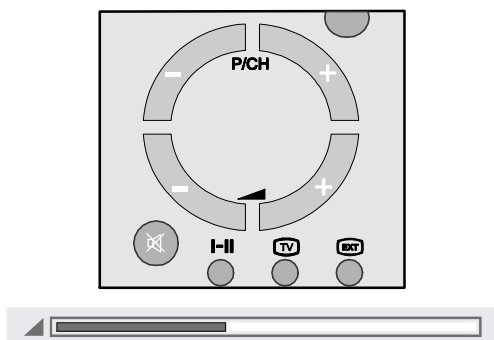
Функции, которые можно использовать помимо системы меню, описаны ниже.

Настройка громкости

Нажмите кнопку "**▲ +**", чтобы увеличить громкость. Нажимайте кнопку "**- ▲**", чтобы уменьшить громкость.

Выбор программ (предыдущая или следующая программа)

- Нажмите кнопку "**-P/CH**", чтобы выбрать предыдущую программу.
- Нажмите кнопку "**P/CH+**", чтобы выбрать следующую программу.



Выбор программ (прямой доступ)

Нажмите цифровую кнопку на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать программы с 0 по 9. После небольшой паузы телевизор переключается на выбранную программу.

- Чтобы выбрать двузначный номер программы, нажмите кнопку "**- / - -**". Нажмите первую, а затем вторую цифру для программы, которую вы хотите просматривать.

Система меню

Телевизор имеет систему меню для упрощения управления многофункциональной системой. "Кнопка **M**" выполняет две функции. Открывает или закрывает меню и закрывает подменю, а затем открывает меню верхнего уровня. Для быстрого входа в меню нажмите:

"кнопку M "	Меню
Красную кнопку	Меню Звук
Зеленую кнопку	Меню Изображение
Желтую кнопку	Меню Свойства
Синюю кнопку	Меню Установка
Кнопку " i "	Табл. Программ

При нажатии кнопки "**M**" на экране появляется следующее меню.



Нажмите кнопку "**◀**" или "**▶**", чтобы выбрать название меню, затем нажмите кнопку "**▽**" или "**OK**", чтобы войти в выбранное меню.

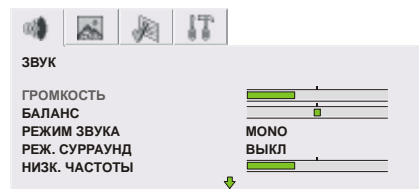
Меню Звук

Первый значок относится к меню звука. При нажатии кнопки "**▽**" или "**OK**" на экране появляется меню **Звук**.

Можно войти в меню **Звук** напрямую, нажав **КРАСНУЮ** кнопку.

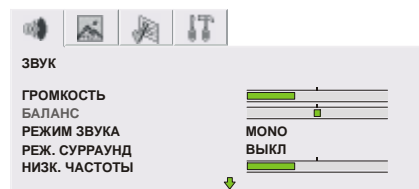
Громкость

При входе в меню звука первым выбранным пунктом будет **Громкость**. Чтобы увеличить громкость, нажмите кнопку "**▶**". Чтобы уменьшить уровень громкости, нажмите кнопку "**◀**".



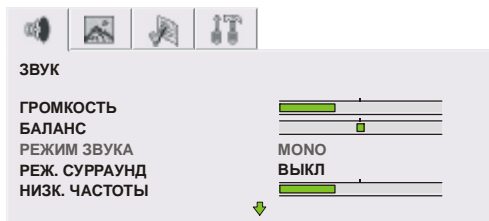
Баланс

Нажимая кнопку "**Δ**" или "**▽**", выберите пункт **Баланс**. Чтобы сместить баланс звука головных телефонов вправо, нажмите кнопку "**▶**". Чтобы сместить баланс звука головных телефонов влево, нажмите кнопку "**◀**".



Режим звука

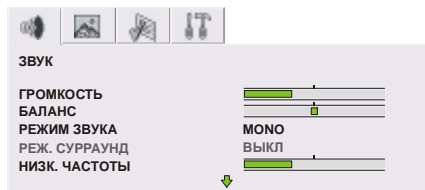
Нажимая кнопку "**Δ**" или "**▽**", выберите пункт **Режим звука**. С помощью кнопки "**◀**" или "**▶**" можно выбрать следующие режимы звука: **MONO**, **STEREO (NICAM STEREO)**, **DUAL 1 (NICAM 1)** или **DUAL 2 (NICAM 2)**.



Режим объемного звучания

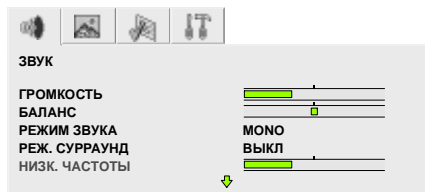
Нажимая кнопку “△” или “▽”, выберите пункт Surround Mode (Режим объемного звучания). С помощью кнопки “◀” или “▶” можно выбрать режим объемного звучания ***СУПЕР СТЕРЕО, INCR. МОНО** или **ВЫКЛ.**

* **СУПЕР** : Невероятные



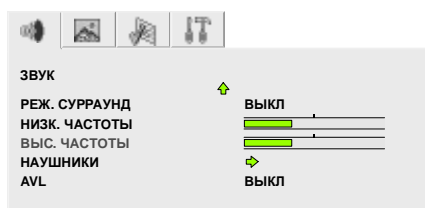
Низк. Частоты (Тембр НЧ)

Нажимая кнопку “△” или “▽”, выберите пункт **Низк. Частоты** (Тембр НЧ). Чтобы увеличить уровень низких частот, нажмите кнопку “▶”. Чтобы уменьшить уровень низких частот, нажмите кнопку “◀”.



Выс. Частоты (Тембр ВЧ)

Нажимая кнопку “△” или “▽”, выберите пункт **Выс. Частоты** (Тембр ВЧ). Чтобы увеличить уровень высоких частот, нажмите кнопку “▶”. Чтобы уменьшить уровень высоких частот, нажмите кнопку “◀”.

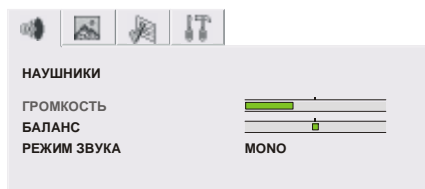


Меню Наушники (Головные телефоны)

Нажимая кнопку “△” или “▽”, выберите пункт Наушники. Нажимайте кнопку “▶”, чтобы войти в меню Наушники.

Громкость

Нажимая кнопку “△” или “▽”, выберите пункт Громкость. Чтобы увеличить уровень громкости головных телефонов, нажмите кнопку “▶”. Чтобы уменьшить уровень громкости головных телефонов, нажмите кнопку “◀”.



Баланс

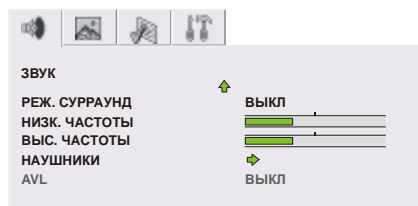
Нажимая кнопку “△” или “▽”, выберите пункт Баланс. Чтобы сместить баланс звука головных телефонов вправо, нажмите кнопку “▶”. Чтобы сместить баланс звука головных телефонов влево, нажмите кнопку “◀”.

Режим звука

Нажимая кнопку “△” или “▽”, выберите пункт Режим звука. С помощью кнопки “◀” или “▶” можно выбрать следующие режимы звука: **MONO, STEREO (NICAM STEREO), DUAL 1 (NICAM 1)** или **DUAL 2 (NICAM 2)**.

AVL

Функция автоматического ограничения громкости (AVL) позволяет нормализовать звук и установить фиксированный уровень громкости для программ с различными уровнями звучания. Чтобы **включить** или **отключить** эту функцию, нажмите кнопку “◀” или “▶”.



Сохранение настроек

- Нажмите кнопку “ОК”, чтобы сохранить настройки меню Звук.
- “В нижней части меню появится надпись **ЗАПОМНЕНО**”.

Меню Изображение

Нажимая кнопку “◀” или “▶”, выберите второй значок.

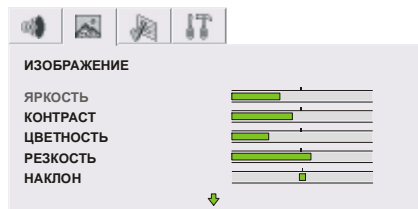


При нажатии кнопки “▽” или “ОК” на экране появляется меню **Изображение**.

Можно войти в меню **Изображение** напрямую, нажав **ЗЕЛЕНУЮ** кнопку.

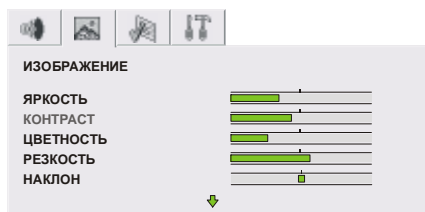
Настройка яркости

При входе в меню **Изображение** первым выбранным пунктом будет **Яркость**. Нажимайте кнопку “▶”, чтобы увеличить уровень яркости. Нажимайте кнопку “◀”, чтобы уменьшить уровень яркости.



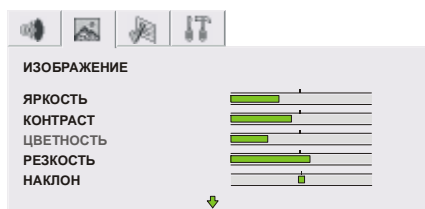
Настройка контраст

- Чтобы выбрать контрастность, нажмите кнопку “△” или “▽”.
- Нажимайте кнопку “▶”, чтобы увеличить уровень контраст.
- Нажимайте кнопку “◀”, чтобы уменьшить уровень контраст.



Настройка цвета

- С помощью кнопки “Δ” или “▽” выберите пункт **Цветность**.
- Чтобы увеличить уровень цвета, нажмите кнопку “▷”.
- Чтобы уменьшить уровень цвета, нажмите кнопку “◁”.



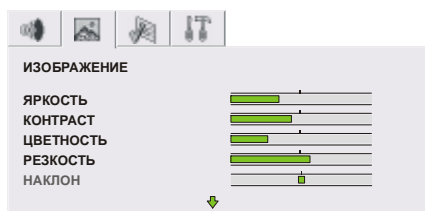
Настройка резкости

- Нажимайте кнопку “Δ” или “▽”, чтобы выбрать пункт **Резкость**.
- Чтобы увеличить уровень резкости, нажмите кнопку “▷”.
- Чтобы уменьшить уровень резкости, нажмите кнопку “◁”.



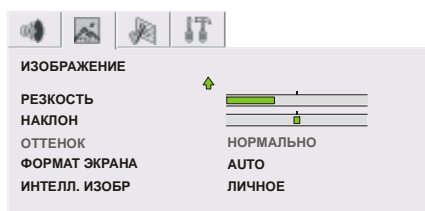
Настройка угла наклона

- Выберите угол **наклон** с помощью кнопки “▽” или “Δ”.
- Чтобы увеличить уровень наклон, нажмите кнопку “▷”.
- Чтобы уменьшить уровень наклон, нажмите кнопку “◁”.



Настройка оттенка

Этот пункт меню используется для изменения цветовой температуры. Используя кнопку “◁” или “▷”, можно выбрать одно из следующих значений: **ХОЛОДНЫЙ**, **ТЕПЛО**, **НОРМАЛЬНО**.

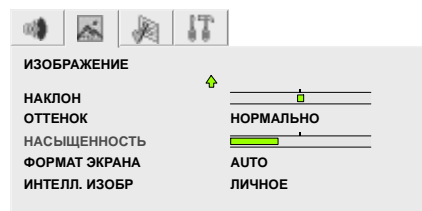


Настройка Насыщенность (только в режиме AV)

Этот пункт появляется в режиме AV только при подаче и воспроизведении видеосигнала NTSC. В противном случае

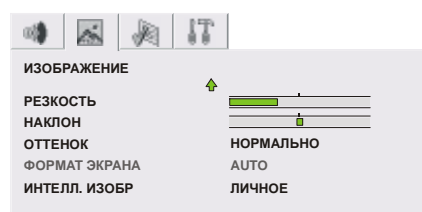
пункт **НАСЫЩЕННОСТЬ** в меню **Изображение** не появляется.


- Чтобы выбрать Насыщенность, нажмите кнопку “Δ” или “▽”.
- Нажимайте кнопку “▷”, чтобы увеличить уровень Насыщенность.
- Нажимайте кнопку “◁”, чтобы уменьшить уровень Насыщенность.





Формат экрана

Нажимая кнопку “Δ” или “▽”, выберите пункт **Формат экрана**. С помощью кнопки “◁” или “▷” можно установить следующие значения для формата экрана: **AUTO**, **NORMAL**, **FULL**, **14:9**, **CINEMA**, **ПАНОРАМА** или **SUBTITLE**.



Формат экрана также можно установить с помощью кнопки “”.

При однократном нажатии кнопки “” на экране отобразится индикатор Формат экрана.

Каждый раз при нажатии кнопки “” соотношение сторон меняется следующим образом:

AUTO* → NORMAL → FULL → 14:9 → CINEMA → **ПАНОРАМА** → SUBTITLE

Если выбрано значение 14:9, CINEMA, ПАНОП. или SUBTIT, можно изменить вертикальную прокрутку, нажав кнопку “Δ” / “▽”.

* **Auto mode (WSS data) (Автоматический режим (данные WSS))**: Некоторые станции передают данные WSS с информацией об исходном размере изображения.

Когда телевизор находится в режиме **AUTO** (ABTO) и получает данные WSS, размер изображения меняется так, как описано ниже.

Когда телевизор принимает **данные WSS 16:9**, он автоматически переключается в режим **CINEMA**.

Когда телевизор принимает **данные WSS 14:9**, он автоматически переключается в режим **14:9**.

Когда телевизор принимает **данные WSS 4:3**, он автоматически переключается в режим **NORMAL**.

Когда телевизор **НЕ принимает** данные WSS, он автоматически переключается в режим **FULL**.

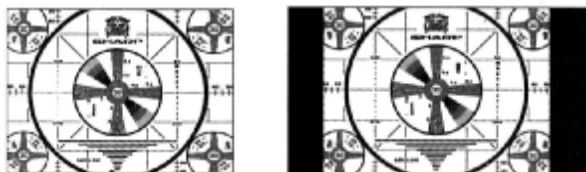
Внешний источник: если при просмотре телепрограмм через евровыъем SCART **EXT.1** на телевизор (через контакт управления аудио-видео) поступает информация о том, что используется **формат 16:9**, телевизор автоматически переключается в режим **FULL**.

Формат экрана (специальная информация)

Специальные подробные сведения о параметрах **AUTO**, **NORMAL**, **FULL**, **14:9**, **CINEMA**, **ПАНОРАМА** и **SUBTITLE**.

NORMAL

Программы с соотношением сторон 4:3 можно просматривать в формате 4:3, установив для режима значение **NORMAL** (Нормальное).



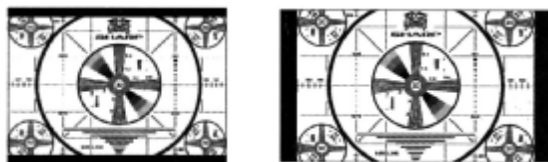
FULL

При использовании режима Full применяется формат изображения 16:9 и одновременно растягивается центр изображения. При просмотре, например, спортивных игр это является преимуществом, поскольку при этом отсутствует неподвижный центр изображения.



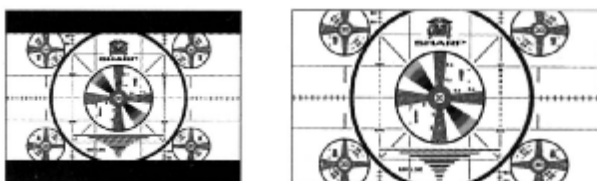
14:9 (↑↓)

Адаптирует фильмы, транслируемые в формате 14:9 для режима 14:9.



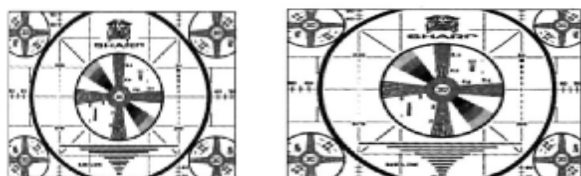
CINEMA (↑↓)

Адаптирует фильмы, транслируемые в формате 16:9 для режима 16:9, тем самым, удаляя черные полосы по краям.



ПАНОРАМА (↑↓)

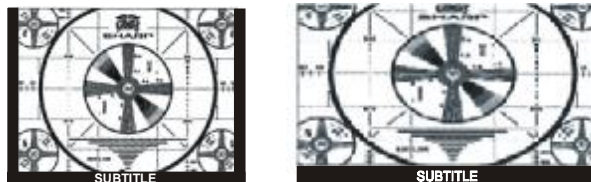
Этот параметр растягивает левую и правую стороны обычного изображения (с соотношением сторон 4:3) во весь экран так, что при этом изображение не выглядит ненатуральным.



- Верхняя и нижняя части изображения немного обрезаются.

SUBTITLE (↑↓)

Адаптирует к широкоэкранному изображению (с соотношением сторон 16:9) с субтитрами во весь экран.



Настройка видимой части изображения:

Если обрезаются субтитры или верхняя (нижняя) часть изображения, можно настроить видимую часть изображения вручную.

1. Один раз нажмите кнопку **“TV”**.

Появится индикатор **Интелл. Изобр** (Формат экрана).

Интелл. Изобр (Формат экрана) не изменится.

2. Пока горит этот индикатор, нажмите кнопку **“Δ”** или **“▽”**, чтобы изменить положение изображения.



- Регулировка видимой области невозможна в режиме **NORMAL** или **FULL**.

Интелл. Изобр (Индивидуальная настройка изображения)

Нажимая кнопку **“Δ”** или **“▽”**, выберите пункт **Интелл. Изобр**. Нажимая кнопку **“<”** или **“>”**, можно установить следующие значения для этого параметра **ЛИУНОЕ**, **ИНТЕНСИВНЫЙ**, **ЕСТЕСТВЕННО** или **МЯГКИЕ**.



Сохранение настроек

- Нажмите кнопку **“OK”**, чтобы сохранить настройки в меню **Изображение**.
- В нижней части меню появится надпись **“ЗАПОМНЕНО”**.

Меню Свойства

Нажимая кнопку **“<”** или **“>”**, выберите третий значок.



При нажатии кнопки **“▽”** или **“OK”** на экране появляется меню **Свойства**.

Можно войти в меню **Свойства** напрямую, нажав **ЖЕЛТУЮ** кнопку.

Таймер автоотключения

При входе в главное меню **Свойства** пункт **ТАЙМЕР ОТК** (ТАЙМЕР АВТООТКЛЮЧЕНИЯ) будет первым выбранным пунктом. Нажимайте кнопку **“<”** или **“>”**, чтобы выбрать одно из следующих значений: **ВЫКЛ**, **15 MIN**, **30 MIN**, **45 MIN**, **60 MIN**, **90 MIN**, **120 MIN**, **150 MIN** и **180 MIN**.

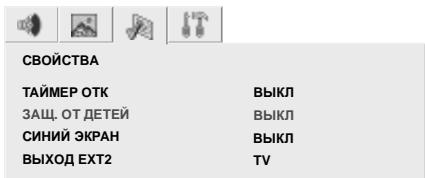
Если таймер автоотключения включен, по окончании заданного периода времени телевизор автоматически переходит в режим ожидания.



Защ. от детей

Вы можете использовать эту функцию, чтобы запретить включать телевизор, переключать программы, изменять настройки и т.п. без пульта дистанционного управления.

С помощью кнопки “<” или “>” можно установить для функции **Защ. от детей** (БЛОКИРОВКА ОТ ДЕТЕЙ) значение **ВКЛ** (ВКЛЮЧИТЬ) или **ВЫКЛ** (ВЫКЛЮЧИТЬ). Если выбрано значение **ВЫКЛ** (ВЫКЛЮЧИТЬ), в работе телевизора ничего не изменится. Если выбрано значение **ВКЛ** (ВКЛЮЧИТЬ), телевизором можно управлять только с помощью пульта дистанционного управления. В этом случае кнопки передней панели (кроме кнопки включения/выключения питания) не действуют.



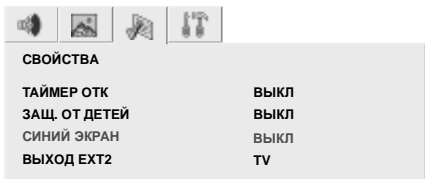
Когда **ВКЛ** функция **ЗАЩ. ОТ ДЕТЕЙ** (Блокировка от детей), при нажатии любой кнопки на передней или правой панели (кроме кнопки питания) в середине экрана отображается предупреждающее меню.



Синий экран

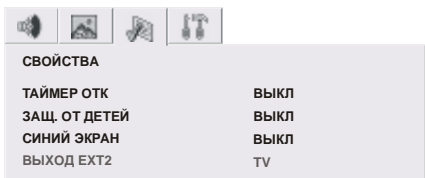
В том случае, если допустимый сигнал не обнаружен (в режиме TV или AV), активизируется синий экран. Во время поиска синий экран не включается.

С помощью кнопки “<” или “>” можно установить для функции **Синий экран** значение **ВКЛ** или **ВЫКЛ**.



Выход EXT2

- Используя это меню, можно выбирать внутренний или внешний источник, сигнал которого будет выводиться через разъем **EXT-2**.
- В меню “**Свойства**” выберите “**Выход EXT2**” с помощью кнопки “<” или “>”. Затем выберите внутренний или внешний источник, сигнал которого будет выводиться через разъем **EXT.2**, нажав кнопку “<” или “>”. Можно выбрать один из следующих источников: **TV**, **EXT-1**, **ПЕРЕДН. -AV** или **ЭКРАН**.



Сохранение настроек

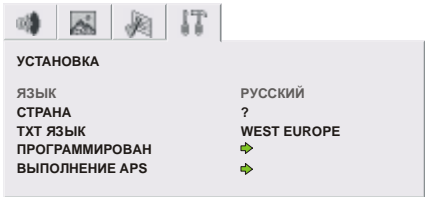
- В меню **Свойства** все настройки сохраняются автоматически. Кнопку “**ОК**” нажимать не требуется.

Меню Установка

Нажимая кнопку “<” или “>”, выберите четвертый значок.



При нажатии кнопки “<” или “**ОК**” на экране появляется меню **Установка**. Можно войти в меню **Установка** напрямую, нажав **СИНИЮ** кнопку.



Язык

Используя кнопку “<” или “>”, выберите **язык**. Можно выбрать язык с помощью кнопки “<” или “>”.

Страна

Нажимая кнопку “<” или “>”, выберите пункт **Страна**. Можно выбрать страну с помощью кнопки “<” или “>”.

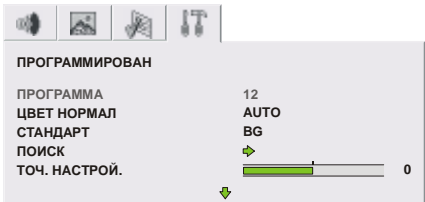
Txt Язык (Язык телетекста)

Нажимая кнопку “<” или “>”, выберите пункт **Txt Язык** (Язык телетекста). Можно выбрать язык телетекста с помощью кнопки “<” или “>”. Возможные следующие варианты: **WEST EUROPE**, **EAST EUROPE**, **GREEK - TURKEY** (ЗАПАДНАЯ ЕВРОПА, ВОСТОЧНАЯ ЕВРОПА, ГРЕЧЕСКИЙ - ТУРЦИЯ) и **RUSSIAN** (РУССКИЙ).

WEST EUROPE,	EAST EUROPE,	GREEK-TURKEY,	RUSSIAN
ЗАПАДНАЯ ЕВРОПА	ВОСТОЧНАЯ ЕВРОПА	ГРЕЧЕСКИЙ-ТУРЦИЯ	РУССКИЙ
АНГЛИЙСКИЙ	ФРАНЦУЗСКИЙ	АНГЛИЙСКИЙ	ЧЕШСКИЙ/СЛОВАЦКИЙ
АНГЛИЙСКИЙ	ШВЕДСКИЙ	ФРАНЦУЗСКИЙ	НЕМЕЦКИЙ/ГОЛЛАНДС
ШВЕДСКИЙ	ФИНСКИЙ	ШВЕДСКИЙ	РУССКИЙ
ФИНСКИЙ	ДАТСКИЙ	ФИНСКИЙ	ЛИТОВСКИЙ
ДАТСКИЙ	ЧЕШСКИЙ/СЛОВАЦКИЙ	ДАТСКИЙ	ЛАТЫШСКИЙ
ЧЕШСКИЙ/СЛОВАЦКИЙ	НЕМ./ГОЛЛАНДСКИЙ	НЕМ./ГОЛЛАНДСКИЙ	УКРАИНСКИЙ
НЕМ./ГОЛЛАНДСКИЙ	ИТАЛЬЯНСКИЙ	ПОРТУГАЛЬСКИЙ	БОЛГАРСКИЙ
ПОРТУГАЛЬСКИЙ	ВЕНГЕРСКИЙ	ИСПАНСКИЙ	ЭСТОНСКИЙ
ИСПАНСКИЙ	ПОЛЬСКИЙ	ИТАЛЬЯНСКИЙ	
ИТАЛЬЯНСКИЙ	СЛОВЕНСКИЙ	ВЕНГЕРСКИЙ	
ВЕНГЕРСКИЙ	РУМЫНСКИЙ	ТУРЕЦКИЙ	
НОРВЕЖСКИЙ	ХОРВАТСКИЙ	ГРЕЧЕСКИЙ	
		ИСПАНДСКИЙ	

Программирован

Нажимая кнопку “<” или “>”, выберите пункт **Программирован**. Можно войти в меню программирования, нажав кнопку “>”.



Программа

Нажимая кнопку “<” или “>”, выберите пункт **Программа**. Нажимая кнопку “<” / “>” или цифровые кнопки, можно

выбрать номер программы. Можно сохранить 100 программ в ячейках с 0 по 99.

Цвет Нормал (Нормализация цвета)

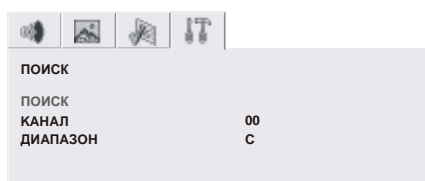
Нажимая кнопку “△” или “▽”, выберите пункт **Цвет Нормал** (Нормализация цвета). С помощью кнопки “◀” или “▶” можно выбрать следующие значения стандарта **AUTO (Авто)**, **PAL** или **SECAM**.

Стандарт

Нажимая кнопку “△” или “▽”, выберите пункт **Стандарт**. С помощью кнопки “◀” или “▶” можно выбрать стандарт **BG**, **L**, **I** или **DK**.

Поиск

Нажимая кнопку “△” или “▽”, выберите пункт **Поиск**. Нажав кнопку “▶”, можно войти в меню **Поиск**.



Если не удается настроиться на канал, попробуйте использовать функцию APS.

Поиск

Нажимая кнопку “△” или “▽”, выберите пункт **Поиск**. Нажав кнопку “▶”, можно запустить поиск. После запуска поиска каналов появится надпись “ИДЕТ ПОИСК...”, а после нахождения искомого канала поверх элемента меню **ПОИСК** отобразится надпись “НАЙДЕНО”.

Когда появится надпись “НАЙДЕНО”, с помощью кнопки “△” или “▽” невозможно выбрать элемент “Канал” или “Диапазон”.

Нажмите кнопку “M”, чтобы выбрать эти элементы.

Канал

Нажимая кнопку “△” или “▽”, выберите пункт **Канал**. Нажимая кнопку “◀” / “▶” или цифровые кнопки, можно изменить номер канала.

Диапазон

Нажимая кнопку “△” или “▽”, выберите пункт **Диапазон**. С помощью кнопки “◀” или “▶” можно выбрать диапазон **C** или **S**.

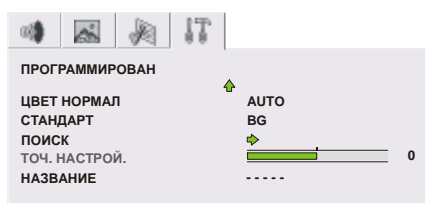
Сохранение настроек

- Нажмите кнопку “OK”, чтобы сохранить настройки меню Search (Поиск).
- “Появится надпись **ЗАПОМНЕНО**”.

Чтобы выйти из меню **Поиск**, нажмите кнопку “M”.

Точная настройка

Нажимая кнопку “△” или “▽”, выберите пункт **Точ. настрой.** С помощью кнопки “◀” или “▶” можно выполнить точную настройку на программу.



Название

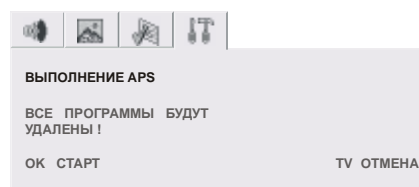
Нажимая кнопку “△” или “▽” в меню **Программирован**, выберите пункт **Название**. Можно изменить название программы. При выборе пункта **Название** курсор перемещается на первую букву. Букву можно выбирать с помощью кнопки “△” или “▽”. С помощью кнопки “◀” или “▶” можно переместить курсор на вторую или третью букву названия программы. Длина названия может составлять не более 5 знаков.

Сохранение настроек

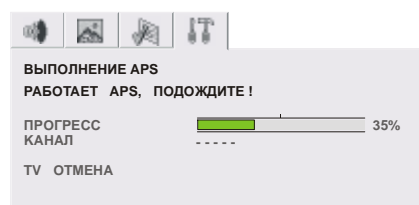
- Нажмите кнопку “OK”, чтобы сохранить настройки меню Programming (Программирование).
- В нижней части меню появится надпись “**ЗАПОМНЕНО**”.
- Нажмите кнопку “M” для выхода из меню программирования.

Выполнение функции APS

Нажимая кнопку “△” или “▽”, выберите пункт **Выполнение APS** в меню **Установка**. Нажав кнопку “▶”, можно войти в меню **Выполнение APS**.



Если требуется отменить функцию APS, нажмите кнопку “TV”. Снова отобразится меню **Установка**. Если нажать кнопку “OK”, запустится функция APS и на экране появится следующее меню.



После завершения работы функции APS на экран появится **ТАБЛ. ПРОГРАММ** (Таблица программ).

ТАБЛ. ПРОГРАММ		
1 ----	11 ----	21 ----
2 ----	12 ----	22 ----
3 ----	13 ----	23 ----
4 ----	14 ----	24 ----
5 ----	15 ----	25 ----
6 ----	16 ----	26 ----
7 ----	17 ----	27 ----
8 ----	18 ----	28 ----
9 ----	19 ----	29 ----
10 ----	20 ----	30 ----
изменить удалить	TV / i ВЫХОД	

- Нажмите кнопку “i” или “TV” для выхода из таблицы программ.

Примечание Чтобы войти в РТАБЛ. ПРОГРАММ (Таблицу программ), нажмите кнопку “i”.

- Описание РТАБЛ. ПРОГРАММ см. на **стр. 139**.

Другие функции

Информация, отображаемая на экране

В правом верхнем углу экрана отображается **номер программы, название программы** (или **AV**), а также **индикатор звука**. Они отображаются после смены программы в течение 3 секунд.

-- C01 Номер программы и
название программы (5 символов)

● , ● , ● индикатор звука (моно, стерео, двойной)

Вместо индикатора звука может отображаться надпись Mono (Моно), Stereo (Стерео), Dual (Двойной), которая показывает текущий режим звука.

Индикаторы номера программы, названия программы и звука отображаются при вводе новой программы путем нажатия цифровой кнопки или кнопки “- / -”, кнопки “⌂”, “P/CH+” или “-P/CH”.

ТАЙМЕР ОТК 9 МИН Индикатор таймера автоотключения
(если активен)

AUTO
ФОРМАТ Индикатор формата экрана

Индикаторы таймера автоотключения и формата экрана отображаются вместе с индикатором номера программы, названия программы и звука при нажатии кнопки “TV”.

Индикатор таймера автоотключения показывает оставшееся время работы (когда активизирован таймер).

Отключение звука

Чтобы отключить звук телевизора, нажмите кнопку “ ”. Чтобы восстановить звук, нажмите кнопку “ ” еще раз или воспользуйтесь кнопками “ + ” или “ - ”. В этом случае будет установлена минимальная громкость.

Режимы звука

Это индикатор стереорежима. Вместо режимов звука могут отображаться индикаторы Mono (Моно), Stereo, Dual 1 (Двойной 1) или Dual 2 (Двойной 2). Индикатор отображается в середине нижней части экрана. “Для выбора моно, стерео или двойного режима I или двойного режима II используются кнопки I-II”.

При вещании в монорежиме или принудительном монорежиме (для стереофонического вещания).

РЕХИМ ПВУКА MONO

При вещании в **стереорежиме**.

РЕХИМ ПВУКА СТЕРЕО

Если определяется вещание на двух языках. Двойной режим 1 выбирается по умолчанию и также может быть выбран после двойного режима 2 с помощью пульта дистанционного управления.

РЕХИМ ПВУКА DUAL 1

Если двойной режим 2 выбран с помощью пульта дистанционного управления

РЕХИМ ПВУКА DUAL 2

Формат экрана

Экранный индикатор режима изображения появляется под индикатором звука, рядом с индикатором состояния

телевизора. В зависимости от настроек WSS в окне индикатора появляется **AUTO, NORMAL, FULL, 14:9, CINEMA, ПАНОРАМА** или **SUBTITLE**.

С помощью кнопки “ ” (если функция телетекста не включена) можно выбрать следующий режим изображения: **AUTO, NORMAL, FULL, 14:9, CINEMA, ПАНОРАМА** или **SUBTITLE**.



Индикатор таймера отсутствия сигнала

Отображается в середине экрана, если допустимый сигнал не обнаружен. Показывает время, оставшееся до переключения в режим ожидания (5 минут). При отсутствии допустимого сигнала индикатор отображается через 3 секунды.

После команды с пульта дистанционного управления (если индикатор таймера отсутствия сигнала не активен) таймер останавливает отсчет, и если сигнал по-прежнему не обнаружен, таймер запускается на 5 минут и вновь начинает обратный отсчет через 3 секунды.

НЕТ СИГН.

4 : 50 МИН

Неподвижное изображение

При нажатии кнопки “OK” изображение на экране становится неподвижным. При повторном нажатии этой кнопки изображение снова становится движущимся.

Отображение времени

- Во время просмотра телепрограммы с трансляцией телетекста нажмите кнопку “ ”. Текущее время, взятое из телетекста, отобразится в правом верхнем углу экрана.
- Если просматриваемая телепрограмма не транслирует телетекст, то информация о времени не отображается.
- При повторном нажатии кнопки “ ” индикация времени исчезнет.

Возврат к предыдущему настроенному

⌂ (⌂)

Эта кнопка используется для возврата к предыдущим установкам. Повторные нажатия кнопки “⌂” позволяют переключаться между двумя предыдущими установками.

Двузначный номер (- / -)

Этот экранный индикатор отображается, если вместо индикатора номера программы вы нажимаете кнопку “- / -”.

P - -

После этого для ввода программы следует последовательно нажать две цифры. Когда нажимать на любую цифровую кнопку уже поздно, эта функция игнорируется, и изображение удаляется с экрана. Точно также вы должны вовремя нажать вторую цифру после нажатия первой. Время задержки составляет 3 секунды.

Режимы AV

С помощью кнопки **“EXT”** можно переключать телевизор в следующие режимы AV (если не используется телетекст). При нажатии этой кнопки телевизор переключается в один из дополнительных режимов AV: **EXT-1**, **EXT-2**, **S-VHS**, **S-VHS EXT2** или **ПЕРЕД. -AV**. **EXT.1** поддерживает режим **RGB**, а **EXT.2** поддерживает режим **S-VHS EXT2**, если только нет разъема S-VHS.

Чтобы выйти из режима AV, нажмите кнопку **“TV”**, цифровые кнопки или кнопку **“P/CH+” / “-P/CH”**.

Телетекст

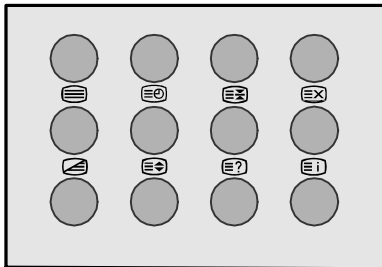
Телетекст представляет собой информационную систему отображения текста на экране телевизора. С ее помощью вы можете просматривать страницу по теме, выбранной в оглавлении (указателе).

В текстовом режиме на экране ничего не отображается.

В текстовом режиме управление контрастом, яркостью и цветом невозможно, но можно изменять громкость.

Работа с телетекстом

- Выберите телевизионный канал, транслирующий телетекст.
- Нажмите кнопку (ТЕТЕТЕКСТ) **“ ”**. Обычно на экране появляется оглавление (указатель).

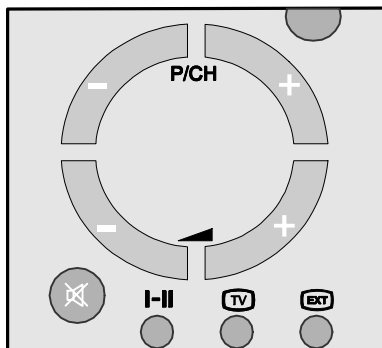


Выбор страницы телетекста

- Нажмите цифровую кнопку, соответствующую номеру нужной страницы телетекста.

Номер выбранной страницы отображается в левом верхнем углу экрана. Счетчик страниц телетекста отсчитывает номера до выбранного номера, и на экране появляется нужная страница.

- Для перехода к следующей странице телетекста нажмите кнопку **“P/CH+”**.
- Для перехода к предыдущей странице телетекста нажмите кнопку **“-P/CH”**.



Выбор страницы указателя

- Чтобы выбрать номер страницы указателя (обычно страница 100), нажмите кнопку **“ ”**.

Выбор телетекста из телепрограммы

- Нажмите кнопку **“ ”**. Текст появляется поверх программы на экране.
- Нажмите кнопку **“ ”** еще раз, чтобы вернуться на страницу телетекста.

Поиск страницы во время просмотра телепрограммы

- Чтобы найти определенную страницу во время просмотра телепрограммы, при просмотре телетекста введите номер нужной страницы. Нажатие кнопки **“ ”** восстанавливает изображение. После того как нужная страница найдена, заголовок этой страницы появляется на экране. Нажмите кнопку **“ ”**, чтобы просмотреть всю страницу.

Выбор текста двойной высоты

- Нажмите кнопку **“ ”**, чтобы верхняя половина информационной страницы отображалась текстом двойной высоты.
- Нажмите кнопку **“ ”** еще раз, чтобы нижняя половина информационной страницы отображалась текстом двойной высоты.
- Нажмите кнопку **“ ”** еще раз, чтобы вся страница отображалась текстом обычной высоты.

Просмотр “скрытой” информации

- Однократное нажатие кнопки **“ ”** позволяет просмотреть скрытые ответы на странице викторины или игр.
- Повторное нажатие кнопки **“ ”** скрывает ответы.

Остановка автоматической смены страниц

Выбранная страница телетекста может содержать больше информации, чем помещается на одном экране. В подобных случаях страница периодически обновляется.

- Нажмите кнопку **“ ”**, чтобы остановить автоматическую смену страниц.
- Нажмите кнопку **“ ”** еще раз для отображения следующей страницы.


Разделение экрана

- Эта функция используется для одновременного просмотра на экране телевизионной программы и телетекста.
- Во время просмотра телепрограммы с трансляцией телетекста нажмите кнопку **“ ”**.
- На экране отобразится телетекст. Нажмите кнопку **“ ”** еще раз. Экран разделится на две части. Телевизионная программа будет отображаться на левой стороне экрана. Телетекст будет отображаться на правой стороне экрана.
- Чтобы выйти из разделенного экрана, нажмите кнопку **“ ”** еще раз.

Выбор подраздела страницы

Длинные страницы телетекста состоят из подразделов, которые отображаются только по одному на экране.

- Выберите нужную страницу телетекста.
- Нажмите кнопку **“ ”**. В левом верхнем углу экрана отобразится номер / - .
- Выберите номер нужного подраздела страницы, нажав 2 цифровые кнопки. (например, 0 5)

- Можно перейти на другие страницы подраздела, нажав кнопку “<” или “>”
- После отображения **номера / -** можно также просто еще раз нажать кнопку “”, чтобы автоматически обновить страницы подраздела.

Fastext (Быстрый поиск страницы телетекста)

Режим телетекста выбирается автоматически в соответствии с режимом трансляции.

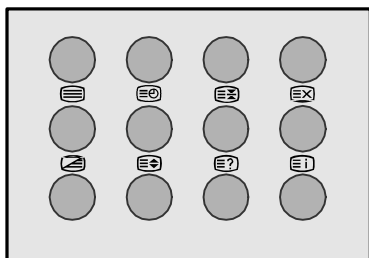
Телевизор поддерживает 10-страничную систему телетекста. При вводе номера любой из 10 страниц, содержащихся в памяти, система не осуществляет поиск страницы - страница отображается автоматически.

- Нажмите кнопку “△” для перехода к следующей странице телетекста.
- Нажмите кнопку “▽” для перехода к предыдущей странице телетекста.

Использование функции Fastext (Быстрый поиск страницы телетекста)

Заголовок страницы телетекста может отображаться определенным цветом или в виде формы, помещенной в цветную рамку.

- Для быстрого перехода к нужной странице нажмите **КРАСНУЮ, ЗЕЛЕНУЮ, ЖЕЛТУЮ** или **ГОЛУБУЮ** кнопку, соответствующую заголовку по цвету.



Выход из телетекста

- Нажмите кнопку “”. Экран переключается в режим TV.

Подсоединение внешнего оборудования

Через евроразъем

Телевизор оснащен двумя гнездами для евроразъема. Чтобы подсоединить к телевизору внешнее оборудование с евроразъемами (например, видеомагнитофон, декодер и т.д.), используйте разъемы **EXT.1 (EXT-1)** или **EXT.2 (EXT-2)**.

При подсоединении внешнего устройства через гнездо евроразъема телевизор автоматически переключается в режим AV.

Режим RGB

Если оборудование имеет на выходе сигналы **RGB**, используйте евроразъем **EXT-1**, поскольку он поддерживает **RGB**.

Режим S-VHS EXT2

В случае, если устройства, подключенные к Вашему телевизору, обеспечивают выход сигнала в стандарте S-Video (Y/C) с разъема типа “Евро”, лучшее качество

изображения может быть достигнуто при подключении устройств к разъему **EXT.2 (S-VHS EXT2)** телевизора и выборе режима работы **S-VHS EXT2**. Ознакомьтесь с руководством по эксплуатации соответствующего устройства чтобы выяснить наличие такой функции.

Через гнездо ANT (антенна)

Если устройства не оборудованы евроразъемами или разъемами RCA, подключите их к телевизору с помощью антенного кабеля. Для получения дополнительной информации см. также инструкции по эксплуатации, прилагаемые к подключаемым устройствам.

- О сохранении тестового сигнала, поступающего с подключенного устройства, см. раздел “**Меню Установка**” на **стр. 144** и сохраните его под номером программы 0. Можно просматривать изображение, поступающее с устройства, чтобы выбрать номер программы для сохранения тестового сигнала.

Через разъемы RCA


Если нужно подключить устройство с разъемами RCA (например, видеокамеру), подключите его с помощью видео - и аудиокабеля к переднему разъему **ПЕРЕД. -AV**.

- Если в устройстве имеется монофонический аудиоразъем, подключите его к разъему **AUDIO-L**.

Телевизор и видеомагнитофон (BM)

- Подсоедините видеомагнитофон к входу ANT (антенна) телевизора с помощью антенного кабеля.
- Подсоедините видеомагнитофон к разъему **EXT.1** или **EXT.2** с помощью кабеля SCART или к переднему разъему **ПЕРЕД. -AV** с помощью аудио - и видеокабеля.
- Видеомагнитофон определяется автоматически.

Воспроизведение в стандарте NTSC

Подключите к разъему видеомагнитофон, поддерживающий систему NTSC. Нажмите кнопку “”, чтобы выбрать соответствующий режим AV.

Система **NTSC 3.58/4.43** определяется в режиме AV автоматически.

Функция копирования

Сигналы, входящие через разъемы **TV**, **EXT.1 (EXT-1)**, **ПЕРЕД. -AV** или **ЗКРАН**, можно выводить на видеомагнитофон, подключенный к разъему **EXT.2 (EXT-2)**.

- О том, как выбрать внешний источник, см. раздел “**Выход EXT2**” на **стр. 144**.

Подключение к входу S-VHS

Подсоедините камеру или видеокамеру к разъему на передней или задней панели телевизора.

- Подсоедините устройства к телевизору через вход S-VHS и аудиовходы **ПЕРЕД. -AV**, используя кабели S-VHS.

Подсоединение головных телефонов

Для подключения головных телефонов используйте стереофоническое гнездо для головных телефонов на правой нижней панели телевизора.

Подсоединение внешнего оборудования

Перед подсоединением

- Выключите все оборудование.
- Прочитайте руководства, поставляемые с оборудованием.

Выбор режима AV

При нажатии кнопки “**EXT**” на пульте дистанционного управления выбирается один из режимов AV (**EXT-1**, **EXT-2**, **S-VHS**, **S-VHS EXT2** или **ПЕРЕД. -AV**)

- Чтобы вернуться в режим **TV**, нажмите кнопку “**EXT**” несколько раз.

Разъем EXT.1 (EXT-1): Евроразъем (21 контакт, SCART)

- Доступны видеовход, Л/П аудиовходы и входы RGB.
- Доступны выходы телевидения (видео и Л/П аудио).

Разъем EXT.2 (EXT-2): Евроразъем (21 контакт, SCART)

- Доступны видеовход, вход S-VIDEO (Y/C) и аудиовходы Л/П.
- Доступен видеовыход и выходы аудио Л/П (см. раздел “**Выход EXT2**” на стр. 144.)

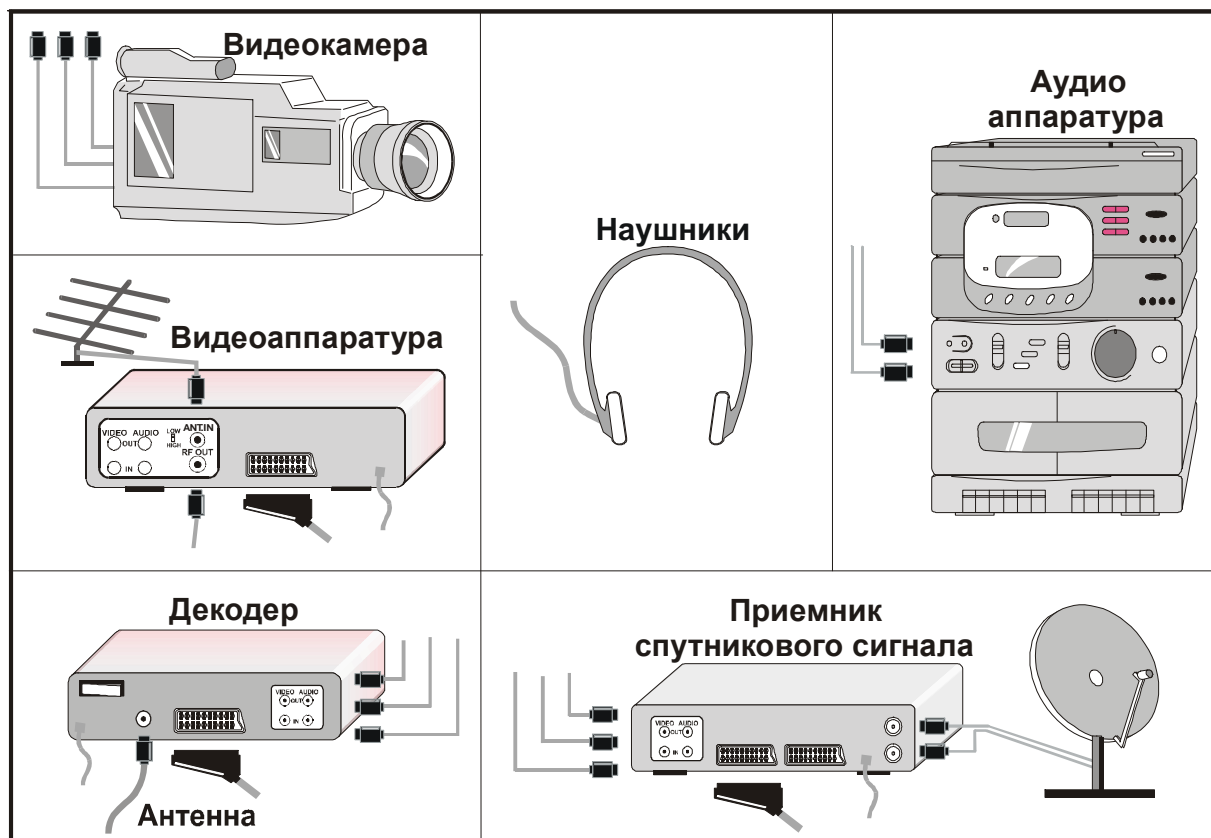
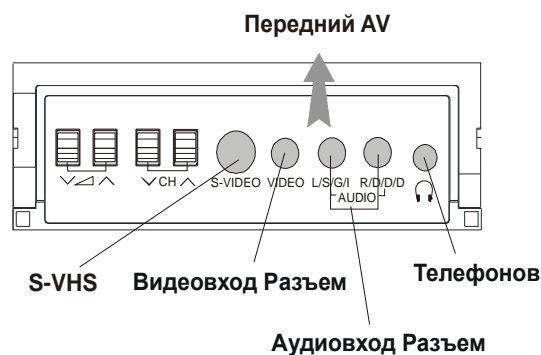
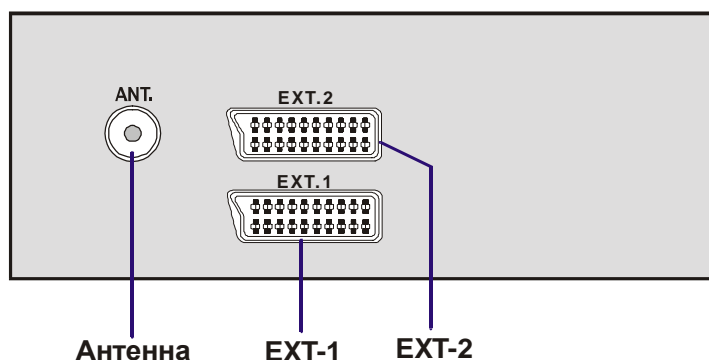
Разъем ПЕРЕД. -AV: 3 разъема RCA

- Доступен видеовход и Л/П аудиовходы.

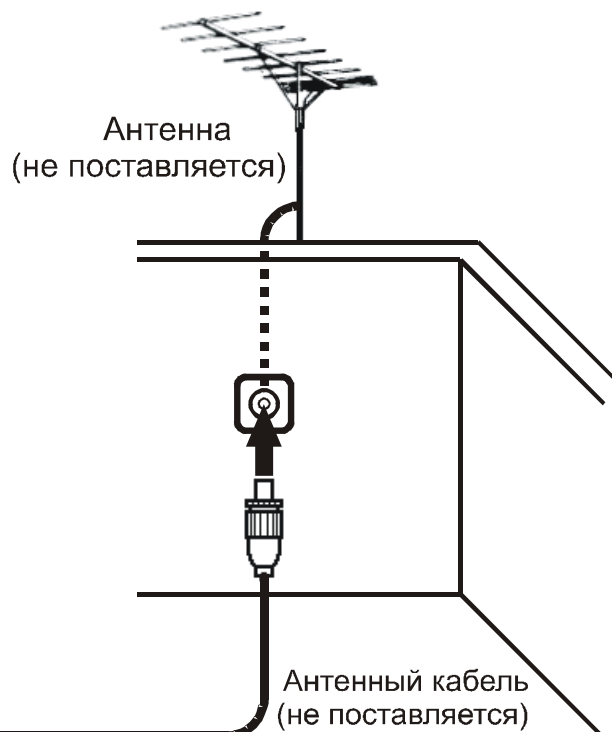
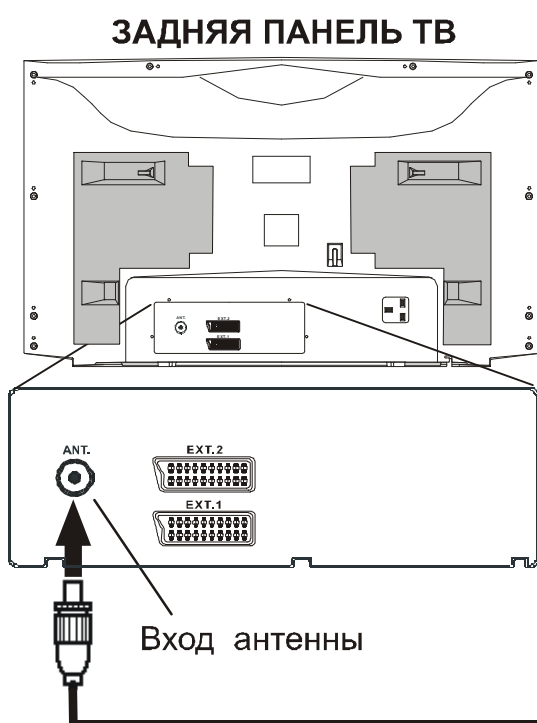
Разъем S-VHS:

- Вход S-VIDEO (Y/C).

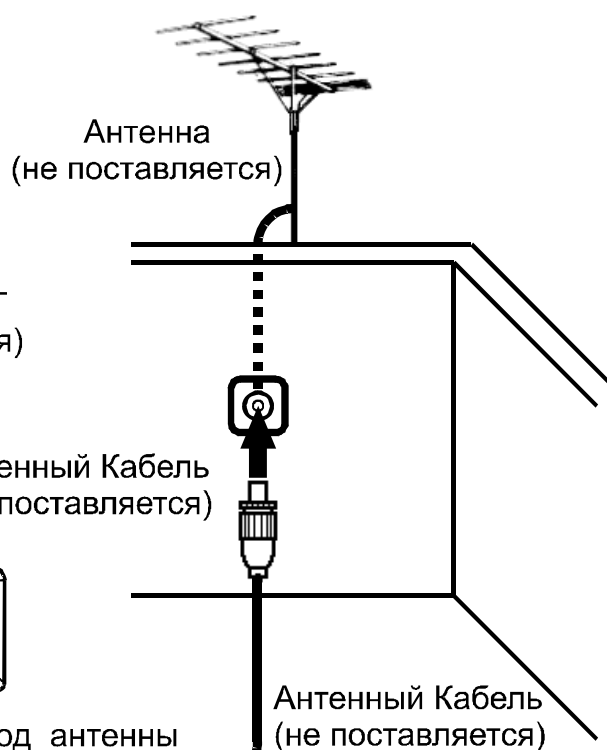
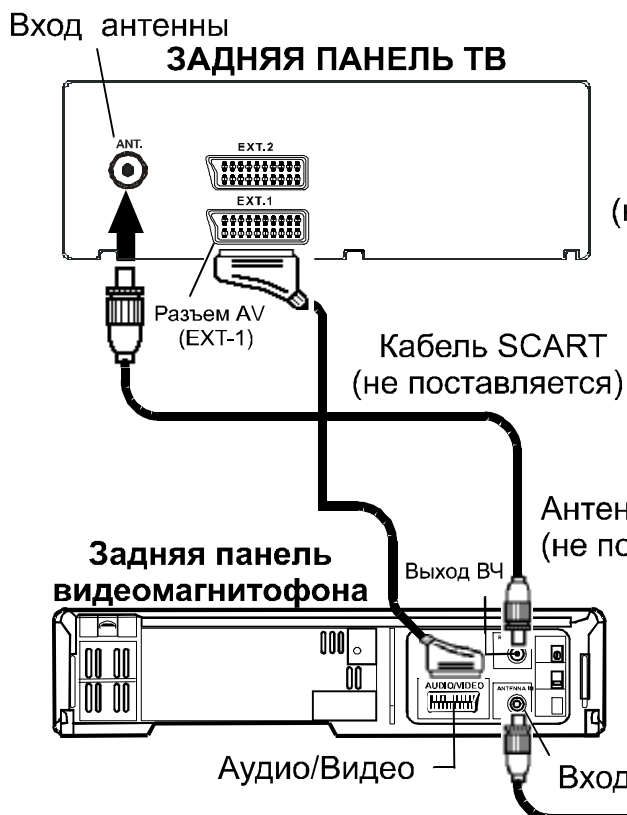
Не используйте входы S-VHS и ПЕРЕД. -AV одновременно, даже если эти параметры доступны.



Подключение антенны- только телевизор

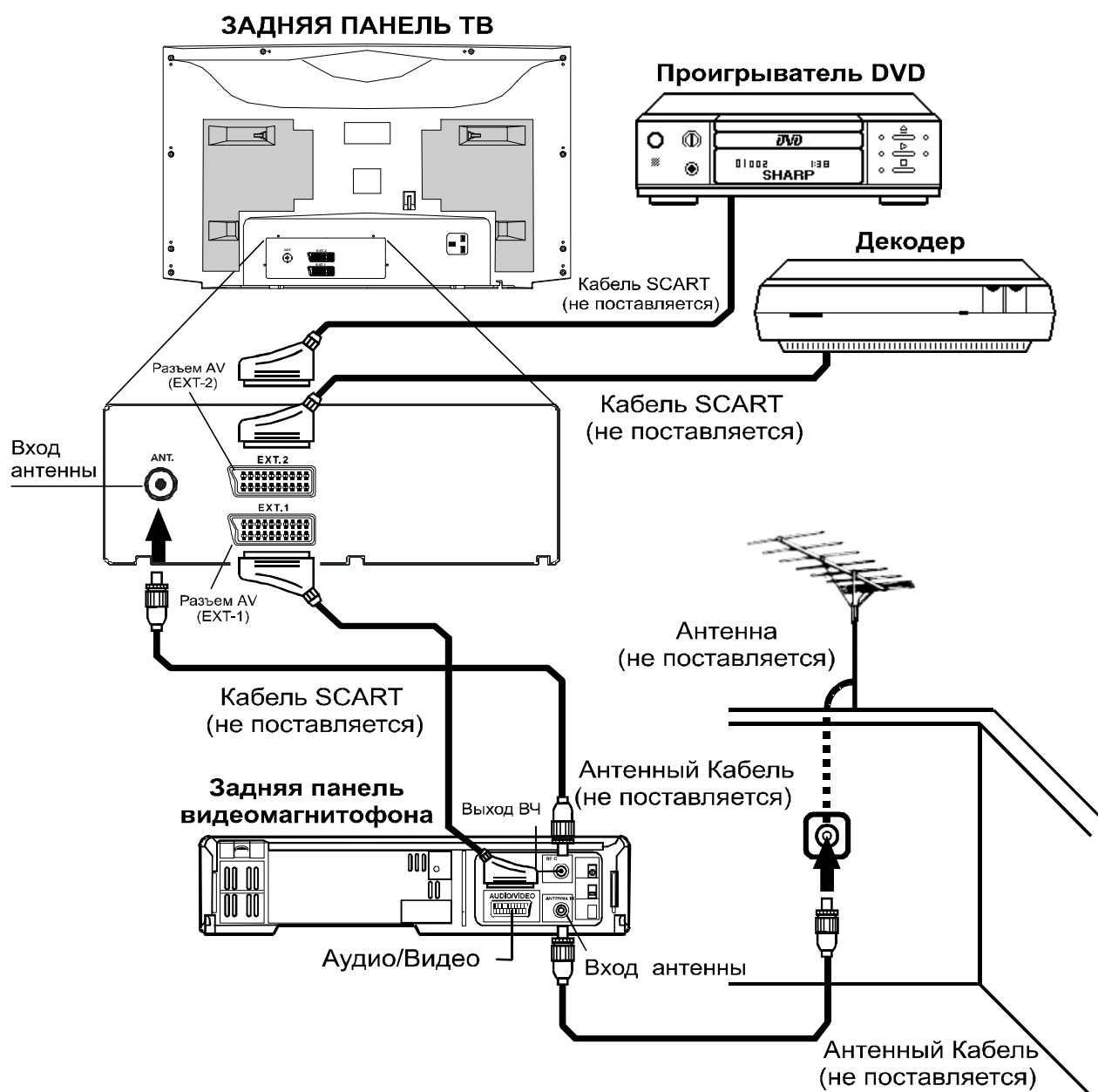


Подключение антенны - телевизор и видеомаягнитофон



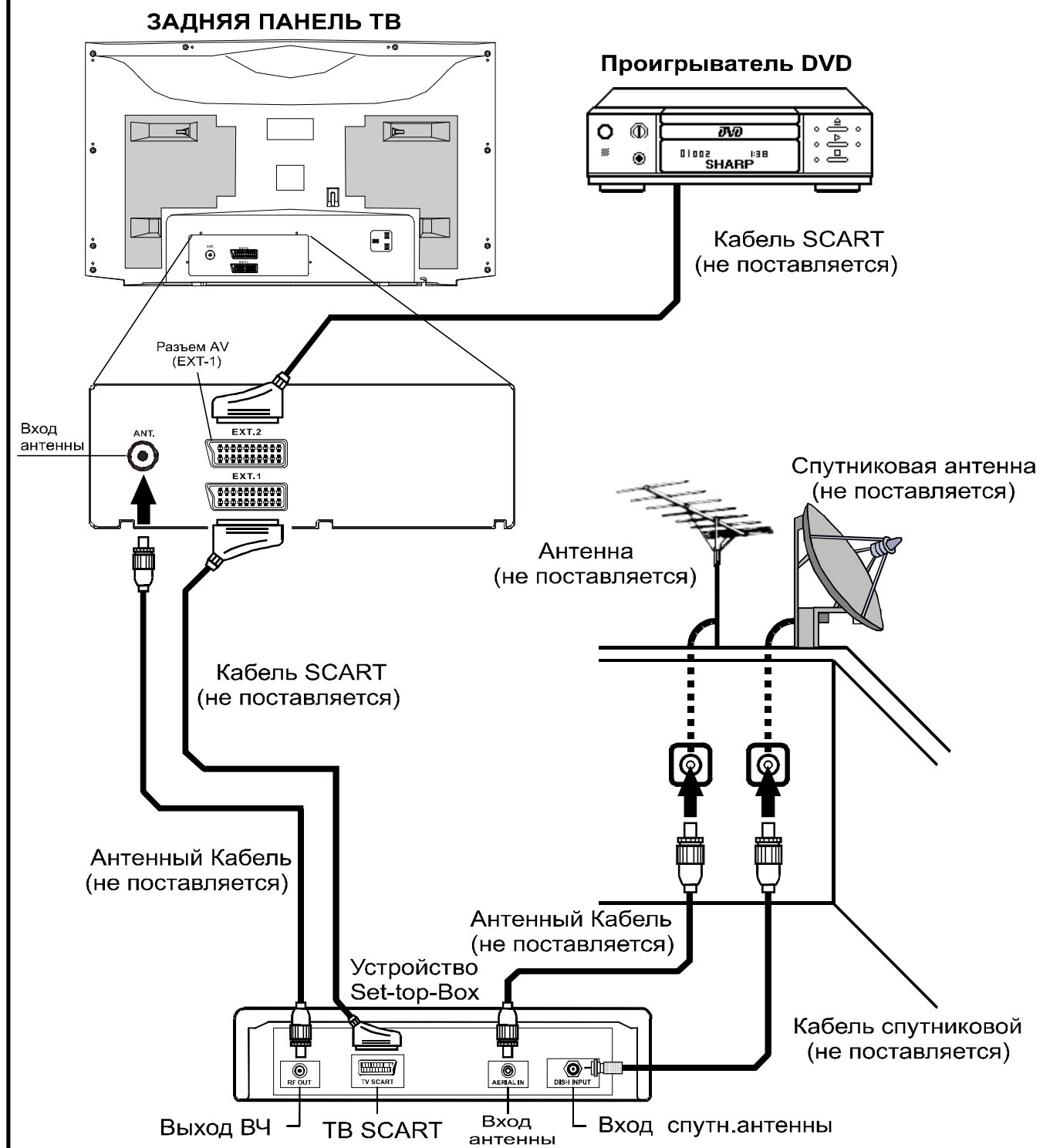
Примечание Подробнее см. в руководстве по эксплуатации вашего видеомаягнитофона.

Соединения - телевизор, проигрыватель DVD, декодер и видеомаягнитофон

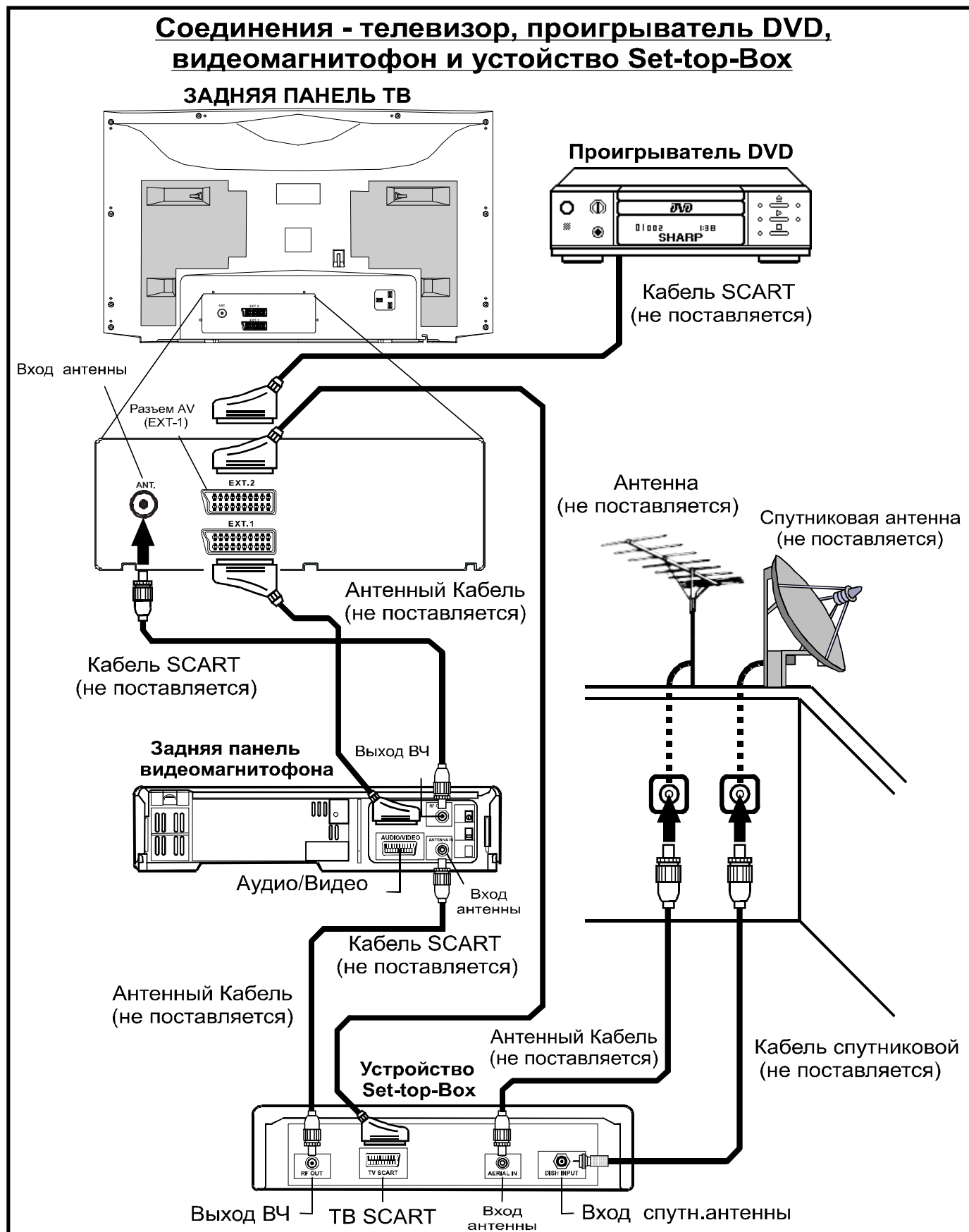


Примечание Подробнее см. в руководстве по эксплуатации вашего DVD-проигрывателя, ДЕКОДЕРА и ВИДЕОМАГНИТОФОНА.

Соединения - телевизор, проигрыватель DVD и устройство Set-top-Box



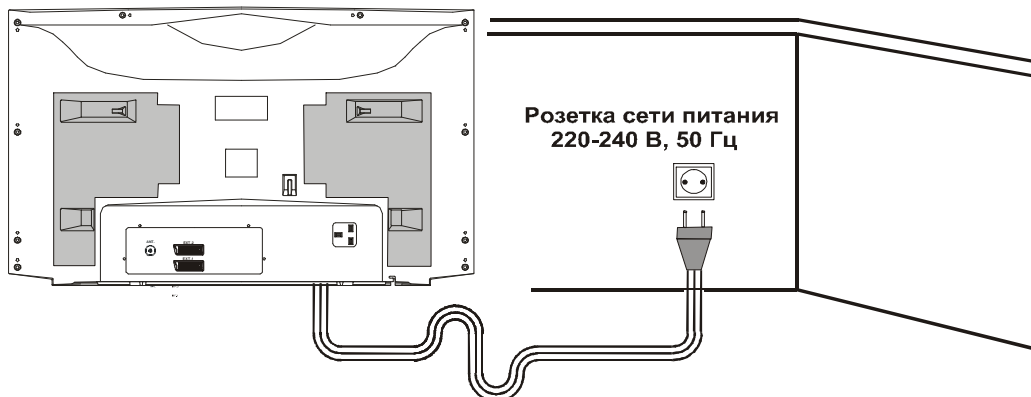
Примечание Подробнее см. в руководстве по эксплуатации вашего DVD-проигрывателя и устройства "Digital Set Top Box".



Примечание Подробнее см. в руководстве по эксплуатации вашего DVD-проигрывателя, видеомagnetофона и устройства "Digital Set Top Box".

Подключение - кабеля питания телевизора к сети 220~240 В

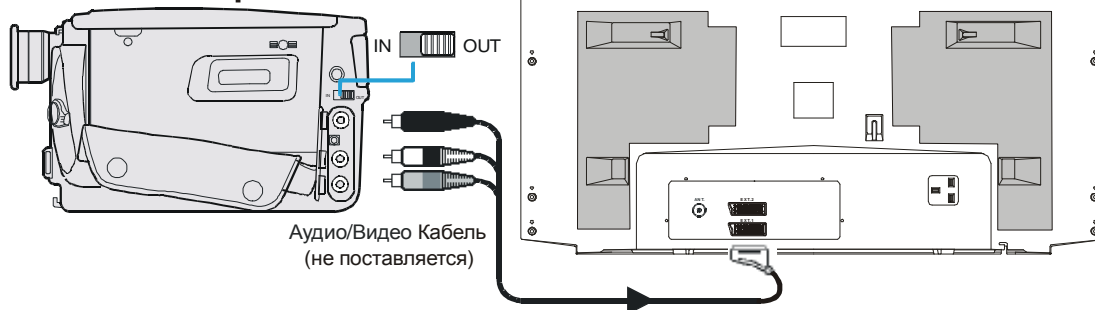
ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ ТВ



Вход Подключение - телевизора и Видеокамера-

ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ ТВ

Камера

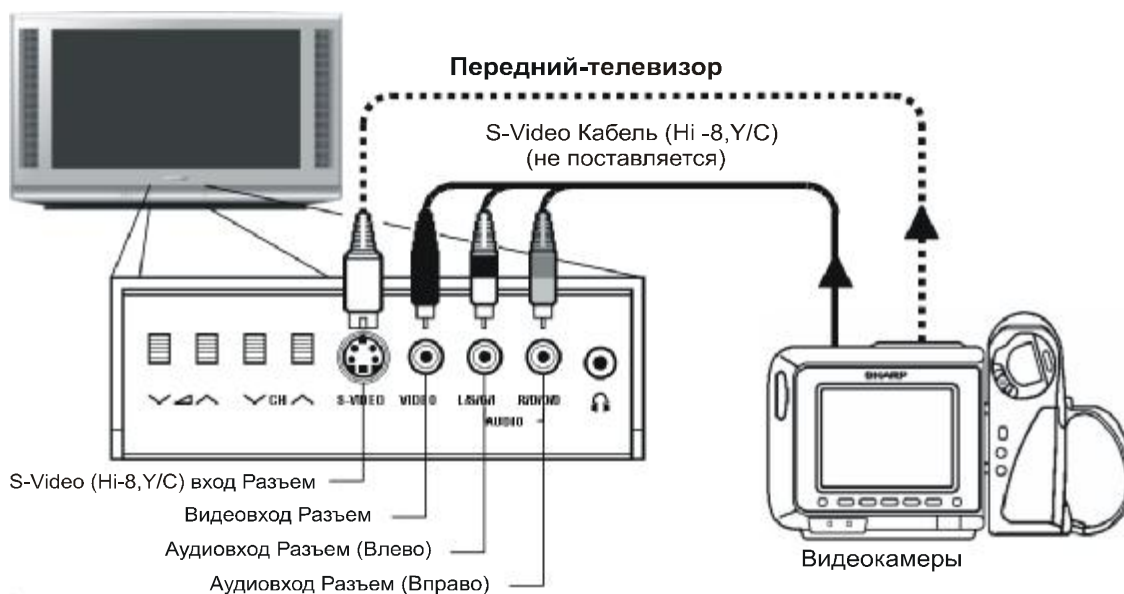


Примечание Подробнее см. в руководстве по эксплуатации вашей видеокамеры.

Соединения Передний-телевизор и видеокамеры

Передний-телевизор

S-Video Кабель (Hi-8, Y/C)
(не поставляется)



Примечание: Подробнее см. в руководстве по эксплуатации вашей видеокамеры.

Евро-SCART (21 контакт) и аудио/видео (21 контакт)

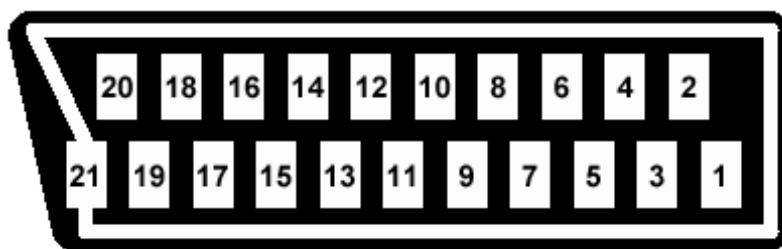
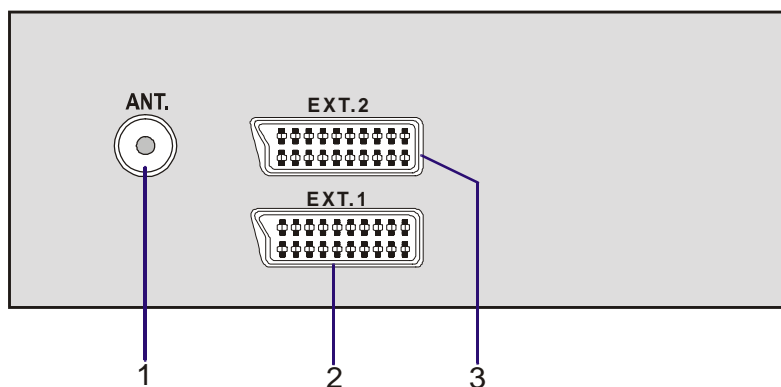
ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ ТЕЛЕВИЗОРА

Вход RF

1. Разъем антенны

21-контактный вход/выход

2. 21-контактный аудио/видео (RGB) (EXT.1) с входом PAL/SECAM/NTSC
3. 21-контактный аудио/видео (EXT.2) с Выходом PAL/SECAM/NTSC/S-Video



21-контактный евроразъем SCART с входом RGB (EXT.1)

- | | | |
|--------------------------|---------------------------|--|
| 1. Правый аудио вход | 8. Управление аудио-видео | 15. Красный вход |
| 2. Правый аудиовход | 9. Земля для зеленого | 16. Управление красным/зеленым/синим |
| 3. Левый аудиовход | 10. Не используется | 17. Земля для видео |
| 4. Общая земля для аудио | 11. Вход зеленого | 18. Земля для красного/зеленого/синего |
| 5. Земля для синего | 12. Не используется | 19. Выход видео |
| 6. Левый аудиовход | 13. Земля для красного | 20. Выход (PAL/SECAM/NTSC) |
| 7. Синий вход | 14. Не используется | 21. Экран штекера |




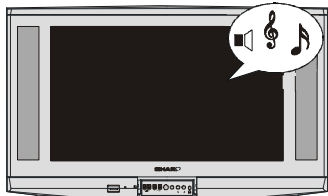

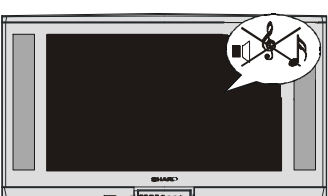
21-контактный разъем аудио/видео с входом S-Video (EXT.2)

- | | | |
|--------------------------|---------------------------|------------------------------------|
| 1. Правый аудиовход | 8. Управление аудио-видео | 15. Вход Chroma S-Video |
| 2. Правый аудиовход | 9. Земля | 16. Не используется |
| 3. Левый аудиовход | 10. Не используется | 17. Земля для видео |
| 4. Общая земля для аудио | 11. Не используется | 18. Земля |
| 5. Земля | 12. Не используется | 19. Выход видео |
| 6. Левый аудиовход | 13. Земля | 20. Выход (PAL/SECAM/NTSC/S-Video) |
| 7. Не используется | 14. Не используется | 21. Экран штекера |

Устранение неисправностей

Следующие признаки не всегда означают неисправность. Прежде чем обращаться в сервисный центр, проверьте телевизор, как описано ниже.

Если с помощью этого руководства неисправность устранить не удастся, выньте вилку из сетевой розетки и обратитесь в сервисный центр.

НЕИСПРАВНОСТИ	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ / МЕТОДЫ УСТРАНЕНИЯ
 <p>Не работает пульт дистанционного управления</p>	Телевизор не включен в сеть, питание выключено
	Не нажата кнопка включения питания телевизора
	Выключите телевизор при помощи кнопки выключения питания и, спустя минуту, включите его снова
	Проверьте исправность батарей в пульте дистанционного управления
 <p>Нет цвета / плохое изображение</p>	Переключите телевизор на другой канал для исключения неисправности на передающей станции
	Антенна не включена в разъем на задней панели телевизора
	При использовании внешней антенны проверьте исправность кабеля
	Отрегулируйте ЦВЕТОНАСЫЩЕННОСТЬ изображения
	Воспользуйтесь функцией Точной Настройки канала
 <p>Слабый прием на некоторых каналах</p>	Переключите телевизор на другой канал для исключения неисправности на передающей станции
	Антенна не включена в разъем на задней панели телевизора
	При использовании внешней антенны проверьте исправность кабеля
	Проверьте возможность наличия локальных помех
	Проверьте возможность наличия локальных помех
 <p>Звук воспроизводится правильно, плохое изображение</p>	Переключите телевизор на другой канал для исключения неисправности на передающей станции
	Антенна не включена в разъем на задней панели телевизора
	При использовании внешней антенны проверьте исправность кабеля
	Проверьте возможность наличия локальных помех
	Отрегулируйте ЦВЕТОНАСЫЩЕННОСТЬ изображения
	Воспользуйтесь функцией Точной Настройки канала
 <p>Изображение воспроизводится правильно, слабый звук</p>	В меню настройки изображения параметры ЯРКОСТЬ или КОНТРАСТНОСТЬ должны все время находиться в области отрицательных значений
	Переключите телевизор на другой канал для исключения неисправности на передающей станции
	Проверьте возможность наличия локальных помех
	Увеличьте уровень громкости / Проверьте уровни сигнала Аудио
 <p>Нет звука или изображения</p>	Переключите телевизор на другой канал для исключения неисправности на передающей станции
	Телевизор не включен в сеть, питание выключено
	Не нажата кнопка включения питания телевизора
	Антенна не включена в разъем на задней панели телевизора
	При использовании внешней антенны проверьте исправность кабеля
	Выключите телевизор при помощи кнопки выключения питания и, спустя минуту, включите его снова
	В меню настройки изображения параметры ЯРКОСТЬ или КОНТРАСТНОСТЬ должны все время находиться области отрицательных значений
	Увеличьте уровень громкости / Проверьте уровни сигнала Аудио

Технические характеристики

ТЕЛЕВЕЩАНИЕ

PAL SECAM B/G D/K K' I/I' L/L'

ПРИЕМ КАНАЛОВ

VHF (BAND I/III)

UHF (ДИАПАЗОН U)

ГИПЕРДИАПАЗОН

КАБЕЛЬНОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ (BG: S01-S41 / S75-S79

L: S01-S41 / S75-S77

I: S01-S41

DK: S01-S19, S22-S41)

ЧИСЛО ПРЕДУСТАНОВЛЕННЫХ КАНАЛОВ

100

ИНДИКАТОР КАНАЛОВ

ЭКРАННАЯ ИНДИКАЦИЯ

ВХОД АНТЕННЫ RF

75 Ом (несогласованный импеданс)

РАБОЧЕЕ НАПРЯЖЕНИЕ

220-240 В переменного тока, 50 Гц.

ПОТРЕБЛЯЕМАЯ МОЩНОСТЬ (Вт) (макс) (28LF-94EC) (32LF-94EC)

120 Вт

Потребляемая мощность в режиме ожидания < 3 Вт

АУДИОВЫХОД (RMS)

2x10 Вт

АУДИОСИСТЕМЫ (прием)

Моно FM, немецкий стерео (IGR) и цифровой стерео NICAM

КИНЕСКОП

28" 16:9

32" 16:9

Безопасность

CE - MARK

Директива EMC

CE - MARK

ГАБАРИТЫ (ГхДхВ) (мм) (28LF-94EC)

ГАБАРИТЫ			
Г	Д	В	Масса (кг)
507	827	495	39

ГАБАРИТЫ (ГхДхВ) (мм) (32LF-94EC)

ГАБАРИТЫ			
Г	Д	В	Масса (кг)
562	930	556	54

Чистка экрана

Телевизор оборудован кинескопом „True Flat”. Поверхность экрана покрыта специальной пленкой. Ни при каких обстоятельствах не повреждайте ее.

Чистка

Чистите экран с покрытием мягкой хлопковой тканью. Для смачивания ткани пользуйтесь только разбавленной мыльной пеной на водяной или спиртовой основе, не содержащей щелочи. Осторожно протирайте поверхность тканью, пока она не полностью высохнет.

Ни в коем случае...

не протирайте экран обычным стеклоочистителем.

не допускайте контакта экрана с абразивными материалами;

не удаляйте загрязнение, полируя или отчищая экран.

Чтобы отмыть липкие вещества, смочите ткань ацетоном.

Ни в коем случае не чистите корпус телевизора тканью, смоченной в ацетоне.

SHARP®

SHARP CORPORATION

50052692
06/04

